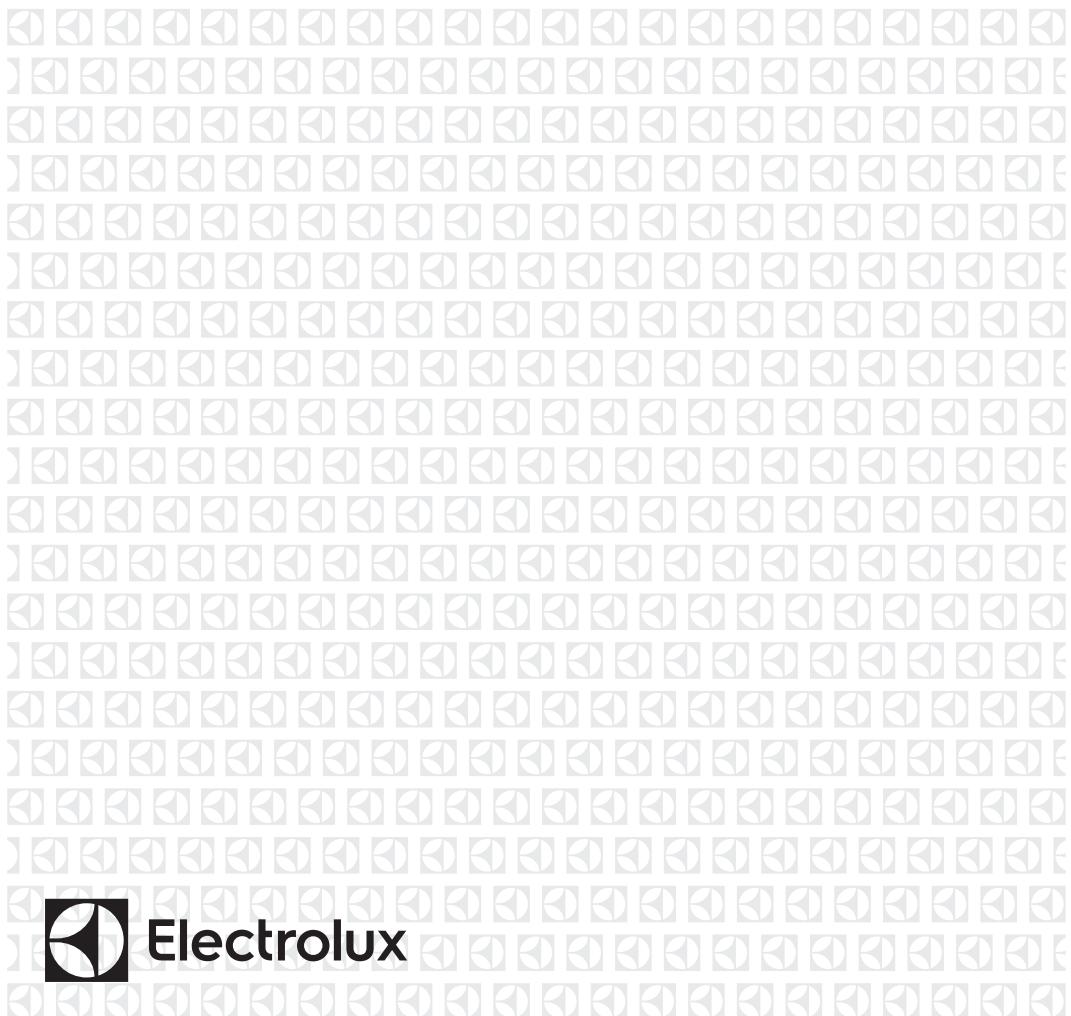


---

**ET** Nõudepesumasin  
**LV** Trauku mazgājamā mašīna

Kasutusjuhend  
Lietošanas instrukcija

2  
25



**Electrolux**

## SISUKORD

1. OHUTUSINFO.....	3
2. OHUTUSJUHISED.....	4
3. SEADME KIRJELDUS.....	6
4. JUHTPANEEL.....	7
5. ENNE ESMAKORDSET KASUTAMIST.....	7
6. PROGRAMMI VALIMINE.....	9
7. ÜLDSEADED .....	11
8. IGAPÄEVANE KASUTAMINE.....	14
9. VIHJEID JA NÄPUNÄITEID.....	16
10. PUHASTUS JA HOOLDUS.....	17
11. VEAOTSING.....	20
12. TOOTEKIRJELDUS.....	23
13. TÄIENDAVAD TEHNILISED ANDMED.....	24

## SULLE MÕELDES

Täname teid selle Electroluxi seadme ostmise eest. Olete valinud toote, mille loomisel on rakendatud pikaaegset asjatundlikku kogemust ja uuenduslikkust. Nutika ja stiilse disaini kärval ei ole unustatud ka teid. Üksköik, millal te seda ka ei kasuta – suurepärastes tulemustes võite te alati kindel olla.

Teretulemast Electroluxi.

**Külastage meie veebisaiti:**



Kasutusnõuanded, brošüürid, veaotsing, teenindusinfo:  
[www.electrolux.com/webselfservice](http://www.electrolux.com/webselfservice)



Registreerige oma toode parema teeninduse saamiseks:  
[www.registerelectrolux.com](http://www.registerelectrolux.com)



Ostke lisaseadmeid, tarvikuid ja originaalvaruosi:  
[www.electrolux.com/shop](http://www.electrolux.com/shop)

## KLIENTITEENINDUS

Soovitame alati kasutada originaalvaruosi.

Teenindusse pöördumisel peaksid teil olema varuks järgmised andmed: Mudel, tootenumber (PNC), seerianumber.

Andmed leiate andmesildilt.

Hoiatus / oluline ohutusinfo

Üldine informatsioon ja nõuanded

Keskkonnateave

Jäetakse õigus teha muutusi.

## 1. ▲ OHUTUSINFO

Enne seadme paigaldamist ja kasutamist lugege kaasasolev juhend tähelepanelikult läbi. Tootja ei võta endale vastutust vigastuste või varalise kahju eest, mis on tingitud paigaldusnõuetega eiramisest või väärast kasutusest. Hoidke kasutusjuhend kindlas kohas alles, et saaksite seda vajadusel vaadata.

### 1.1 Laste ja ohustatud inimeste turvalisus

- Üle 8-aastased lapsed ning füüsilise, sensoorse või vaimse erivajadusega või oskuste ja teadmisteta inimesed võivad seda seadet kasutada vaid järelvalve olemasolul ja juhul, kui neid on õpetatud seadet turvaliselt kasutama ning nad mõistavad seadme kasutamisega kaasnevaid ohte.
- Lapsed vanuses 3 kuni 8 aastat ning raske või keerulise puudega isikud tuleks hoida eemal, kui neil ei saa pidevalt silma peal hoida.
- Alla 3-aastased lapsed tuleks seadmest eemal hoida, kui täiskasvanu nende tegevust ei jälgi.
- Ärge lubage lastel seadmega mängida.
- Hoidke pesuained lastele kättesaamatuna.
- Hoidke lapsed ja väikesed koduloomad seadmest eemal, kui selle uks on lahti.
- Ilma järelvalveta ei tohi lapset seadet puhastada ega hooldustoiminguid läbi viia.

### 1.2 Üldine ohutus

- See seade on mõeldud kasutamiseks koduses majapidamises või muudes sarnastes kohtades, näiteks:
  - talumajapidamistes, personalile mõeldud köökides kauplustes, kontorites ja mujal;
  - hotellides, motellides ja muudes majutuskohtades.
- Ärge muutke seadme tehnilisi omadusi.
- Kasutatava vee surve (minimaalne ja maksimaalne) peab jääma vahemikku 0.5 (0.05) / 8 (0.8) bar (MPa)

- Järgige maksimaalset 13 nõudekomplektide arvu.
- Kui toitejuhe on vigastatud, laske see ohutuse mõttes välja vahetada tootja, selle volitatud hooldekeskuses või lihtsalt kvalifitseeritud isiku poolt.
- Pange söögiriistad söögiriistade korvi teravama otsaga allapoole või horisontaalasendis söögiriistade sahtlisse teravama servaga allapoole.
- Ärge jätke seadme ust lahti, kui selle juurest ära lähete, sest keegi võib kogemata ukse taha komistada.
- Enne mis tahes hooldust lülitage seade alati välja ja eemaldage toitepistik pistikupesast.
- Ärge kasutage seadme puhastamiseks survestatud vee- ega aurupihustit.
- Kui seadme põhjas on ventilatsiooniaugud, ei tohi need olla tõkestatud (nt vaibaga).
- Seade tuleb veevarustusega ühendada kaasasolevate uute voolikukomplektide abil. Vanu voolikukomplekte kasutada ei tohi.

## 2. OHUTUSJUHISED

### 2.1 Paigaldamine



#### HOIATUS!

Seadet tohib paigaldada ainult kvalifitseeritud tehnik.

- Eemaldage köik pakkematerjalid.
- Kahjustatud seadet ei tohi paigaldada ega kasutada.
- Ohutuse tagamiseks ärge kasutage seadet enne, kui see on köögimööblisse sisse ehitatud.
- Järgige seadmega kaasasolevaid paigaldusjuhiseid.
- Kuna seade on raske, olge selle liigutamisel ettevaatlik. Kasutage töökindaid ja kinnisi jalanoosid.
- Ärge paigaldage seadet ruumi, mille temperatuur on alla 0 °C.
- Paigaldage seade ohutusse ja sobivasse kohta, mis vastab paigaldusnõuetele.

### 2.2 Elektriühendus



#### HOIATUS!

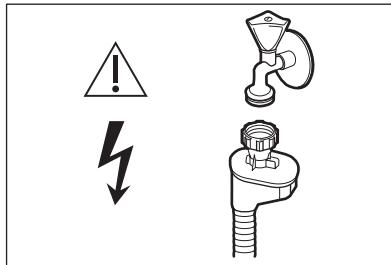
Tulekahju- ja elektrilöögiohut!

- Seade peab olema maandatud.
- Kontrollige, kas andmeplaadil olevad elektriandmed vastavad teie kohaliku vooluvõrgu näitajatele.
- Kasutage alati nõuetekohaselt paigaldatud elektriohutut pistikupesa.
- Ärge kasutage mitmikpistikuid ega pikenduskaableid.
- Veenduge, et te ei vigastaks toitepistikut ega -juhet. Kui seadme toitekaabel tuleb välja vahetada, siis pöörduge meie hoolduskeskusse.
- Ühendage toitepistik seinakontakti alles pärast paigalduse lõpuleviimist. Veenduge, et pärast paigaldamist säilib jurdepääs toitepistikule.
- Seadet vooluvõrgust eemaldades ärge tömmake toitekaabilist. Võtke alati kinni pistikust.

- Selle seadme juurde kuulub 13 A toitepistik. Kui on vaja vahetada toitepistikus olevat kaitset, kasutage 13 A ASTA (BS 1362) kaitset (ainult UK ja Iirimaa).

## 2.3 Veeühendus

- Vältige veevoolikute kahjustamist.
- Enne ühendamist uute või pikalt kasutamata torudega või pärast parandustöid või uute seadeldiste (nt veemõõdikute) paigaldamist laske veel mõnda aega voolata, kuni see on puhas ja selge.
- Seadme esmakordsel kasutamisel ja pärast seda kontrollige, ega kuskil pole lekkeid.
- Vee sisselaskkevoolikul on kaitseklapp ja kattega sisemine toitejuhe.



### HOIATUS!

Ohtlik pingi.

- Kui vee sisselaskkevoolik on kahjustada saanud, sulgege kohe vee kraan ja eemaldage pistik seinakontaktist. Vee sisselaskkevooliku asendamiseks võtke ühendust hoolduskeskusega.

## 2.4 Kasutamine

- Ärge pange süttivaid või süttiva ainega määrdunud esemeid seadmesse, selle lähedusse või peale.
- Nõudepesumasina pesuained on ohtlikud. Järgige pesuaine pakendil olevaid ohutusjuhiseid.
- Ärge jooge ega kasutage seadmes olnud vett.
- Ärge eemaldaage nõusid seadimest enne, kui programm on lõppenud. Nõudele võib jäädia veidi pesuainet.
- Ärge seadme avatud ukSEL istuge ega seiske.
- Kui avate ukse pesuprogrammi töötamise ajal, võib ukse vahelt välja paiskuda kuuma auru.

## 2.5 Hooldus

- Seadme parandamiseks võtke ühendust volitatud teeninduskeskusega.
- Kasutage ainult originaalvaruosi.

## 2.6 Jäätmekätlus

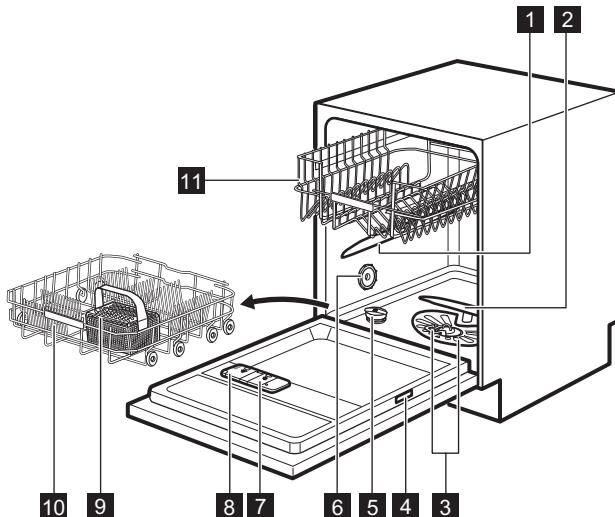


### HOIATUS!

Lämbumis- või vigastusoht!

- Eemaldage seade vooluvõrgust.
- Löigake toitekaabel seadme küljest lahti ja visake ära.
- Eemaldage seadme ukse fiksaator, et vältida laste ja loomade seadmesse lõksujäämist.

### 3. SEADME KIRJELDUS



- 1** Ülemine pihustikonsool
- 2** Alumine pihustikonsool
- 3** Filtrid
- 4** Andmeplaat
- 5** Soolamahuti
- 6** Ventilatsiooniva

- 7** Loputusvahendi jaotur
- 8** Pesuaine jaotur
- 9** Söögiriistade korv
- 10** Alumine korp
- 11** Ülemine korp

#### 3.1 Beam-on-Floor

Beam-on-Floor on tuli, mis kuvatakse seadme ukse ette põrandale.

- Kui programm käivitub, süttib punane tuli, mis põleb kuni programmi lõppemiseni.
- Kui programm on lõppenud, süttib roheline tuli.
- Seadme rikke korral punane tuli vilgub.

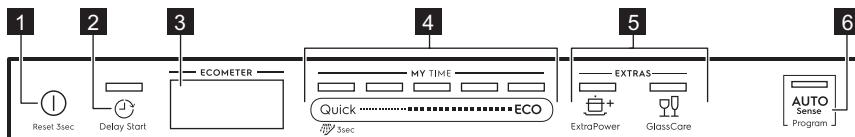


Beam-on-Floor kustub, kui seade välja lülitatakse.



Kui AirDry lülitatakse sisse kuivatusfaasi ajal, ei pruugi põrandale projitseeritav info täielikult nähtav olla. Et näha, kas tsükkel on lõppenud, vaadake juhtpaneeli.

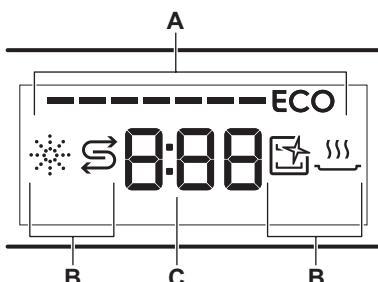
## 4. JUHTPANEEL



- 1** Sisse/välja-nupp
- 2** Delay Start-nupp
- 3** Ekraan
- 4** MY TIME valikuriba

- 5** EXTRAS nupud
- 6** AUTO Sense-nupp

### 4.1 Ekraan



- A.** ECOMETER
- B.** Indikaatorid
- C.** Ajaindikaator

### 4.2 ECOMETER



ECOMETER näitab, kuidas mõjutab programmivalik energia- ja veetarbitmist. Mida rohkem ribasid põleb, seda madalam on tarbimine.

**ECO** tähistab kõige keskkonnasõbralikumat programmi tavalise määrdumisastmega nõude jaoks.

### 4.3 Indikaatorid

Indikaator	Kirjeldus
☀	Loputusvahendi indikaator. Põleb, kui loputusvahendi jaotur vajab täitmist. Vt " <b>Enne esimest kasutamist</b> ".
⚡	Soolaindikaator. Põleb, kui soolamahuti vajab täitmist. Vt " <b>Enne esimest kasutamist</b> ".
☒	Machine Care-indikaator. See põleb, kui seadme sisemus vajab puhestamist programmiga Machine Care. Vt " <b>Hooldus ja puhestamine</b> ".
\$\$\$	Kuivatusfaasi indikaator. Põleb, kui valitud on kuivatustsükliga programm. Vilgub kuivatustsüklil ajal. Vt " <b>Programmi valimine</b> ".

## 5. ENNE ESMAKORDSET KASUTAMIST

- 1. Kontrollige, kas veepehmendaja on reguleeritud vastavalt teie**

**piirkonna vee karedusele. Kui mitte, reguleerige veepehmendaja taset.**

2. Täitke soolamahuti.
3. Täitke loputusvahendi jaotur.
4. Keerake veekraan lahti.
5. Käivitage programm 30min, et eemaldada seadmesse jäänenud võimalikud tootmisjäägid. Ärge kasutage pesuainet ega pange korvidesse nöösid.

Pärast programmi käivitamist aktiveerib seade kuni 5 minutiks veepehmendajas oleva vaigu. Pesutsükkel käivitub alles pärast selle toimingu lõppemist.

Toimingut viakse läbi regulaarselt.

## 5.1 Soolamahuti



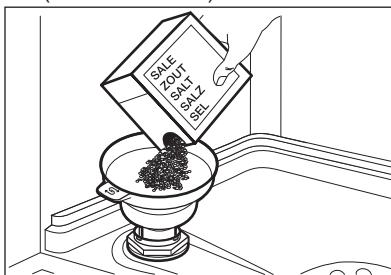
### ETTEVAATUST!

Kasutage ainult nöudepesumasinale mõeldud jämedat soola. Peenike sool suurendab korrosioonihoitu.

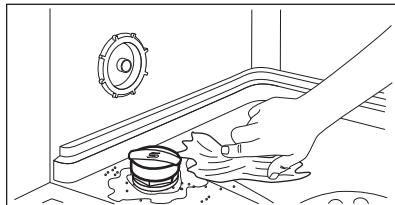
Soola kasutatakse veepehmendaja vaigu aktiveerimiseks ja igapäevases kasutuses heade pesutulemuste tagamiseks.

### Soolamahuti täitmine

1. Keerake soolamahuti korki vastupäeva ja võtke see välja.
2. Valage soolamuhutisse 1 liiter vett (ainult esimesel korral).
3. Kallake soolamuhutisse 1 kg soola (kuni see on täis).



4. Raputage kergelt lehitrit, et kõik soolagraanulid mahutisse juhtida.
5. Eemaldaage sool soolamahuti avause ümbert.



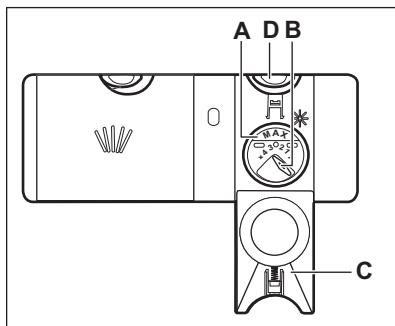
6. Soolamahuti sulgemiseks keerake soolamahuti korki päripäeva.



### ETTEVAATUST!

Vesi ja sool võivad soolamahutist täitmise ajal välja tulla. Rooste ärahoidmiseks käivitage programm kohe pärast soolamahuti täitmist.

## 5.2 Loputusvahendi jaoturi täitmine



### ETTEVAATUST!

Kasutage vaid nöudepesumasina jaoks mõeldud loputusvahendit.

1. Vajutage avamisnuppu (**D**), et avada kaas (**C**).
2. Kallake loputusvahend jaoturisse (**A**), kuni vedelik jõuab tasemeni "max".
3. Eemaldaage mahaläinud loputusvahend imava lapiga, et ei tekiks liiga palju vahtu.
4. Sulgege kaas. Veenduge, et vabastusnupp lukustub asendisse.

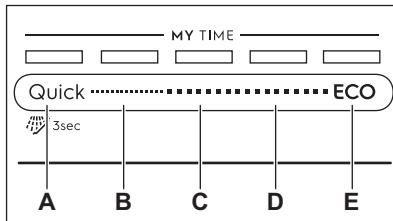


Aine eraldumiskogust määratav valikunuppu (**B**) saate keerata asendite 1 (väikseim kogus) ja 4 või 6 (suurim kogus) vahel.

## 6. PROGRAMMI VALIMINE

### 6.1 MY TIME

Kasutades MY TIME valikuriba, võite valida sobiva pesutsükli vastavalt programmi kestusele alates 30 minutist kuni nelja tunnini.



- A. • **30min** on köige lühem programm (**30min**), mis on sobiv värskelt ja kergelt määrdunud nõude pesemiseks.
- **Eelloputus (15min)** on programm nõudelt toidujäätmete mahaloputamiseks. See hoiab ära halva lõhna tekkimise seadmes. Ärge kasutage selle programmi puhul pesuainet.
- B. **1h** on programm värskelt ja kergelt määrdunud ja veidi kuivanud nõude pesemiseks.
- C. **90min** on programm tavaliselt määrdunud nõude pesemiseks ja kuivatamiseks.
- D. **2h 40min** on programm tugevalt määrdunud nõude pesemiseks ja kuivatamiseks.
- E. **ECO** on köige pikem programm (**4h**), mis tarbib tavalse

### 6.4 Programmide ülevaade

Programm	Nõude tüüp	Määrdumi-saste	Programmi faasid	EXTRAS
30min	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Lauanõud</li> <li>• Söögiriistad</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Värske</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Pesu 50 °C</li> <li>• Vaheloputus</li> <li>• Lõpuloputus 45 °C</li> <li>• AirDry</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• ExtraPower</li> <li>• GlassCare</li> </ul>
Eelloputus	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Kõik nõudetüübidi</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Kõik määrdumi-sastmed</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Eelpesu</li> </ul>	EXTRAS ei ole selle programmiga kasutatavad.

määrdumisastmega lauanõude ja söögiriistade pesemiseks vett ja energiat kõige efektiivsemalt. See on standardprogramm testimisasutustele.

### 6.2 EXTRAS

Programmivalikut saate vastavalt vajadusele muuta, lülitades sisse EXTRAS.

#### ExtraPower

ExtraPower parandab valitud programmi pesutulemusi. Valik tõstab pesemise temperatuuri ja kestust.

#### GlassCare

GlassCare pakub õrnade esemete erihooldust. See valik hoiab ära valitud programmi pesutemperatuuri kiireid kõikumisi ja vähendab seda tasemeeni 45 °C. See kaitseb eeskätt klaase kahjustuste eest.

### 6.3 AUTO Sense

Programm AUTO Sense kohandab pesutsükli automaatselt vastavalt nõude tüübile.

Seade tunneb ära korvides olevate esemete määrdumisastme ja koguse. Vee temperatuuri ja kogust ja programmi kestust reguleeritakse vastavalt.

Pro-gramm	Nöude tüüp	Määrdumi-saste	Programmi faasid	EXTRAS
1h	<ul style="list-style-type: none"> <li>Lauanõud</li> <li>Söögiriistad</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Värsked</li> <li>Kergelt kuivanud</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Pesu 60 °C</li> <li>Vaheloputus</li> <li>Lõpuloputus 50 °C</li> <li>AirDry</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>ExtraPower</li> <li>GlassCare</li> </ul>
90min	<ul style="list-style-type: none"> <li>Lauanõud</li> <li>Söögiriistad</li> <li>Potid</li> <li>Pannid</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Tavaline</li> <li>Kergelt kuivanud</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Pesu 60 °C</li> <li>Vaheloputus</li> <li>Lõpuloputus 55 °C</li> <li>Kuivatamine</li> <li>AirDry</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>ExtraPower</li> <li>GlassCare</li> </ul>
2h 40min	<ul style="list-style-type: none"> <li>Lauanõud</li> <li>Söögiriistad</li> <li>Potid</li> <li>Pannid</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Tavaline kuni tugev</li> <li>Kuivanud</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Eelpesu</li> <li>Pesu 60 °C</li> <li>Vaheloputus</li> <li>Lõpuloputus 60 °C</li> <li>Kuivatamine</li> <li>AirDry</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>ExtraPower</li> <li>GlassCare</li> </ul>
ECO	<ul style="list-style-type: none"> <li>Lauanõud</li> <li>Söögiriistad</li> <li>Potid</li> <li>Pannid</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Tavaline</li> <li>Kergelt kuivanud</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Eelpesu</li> <li>Pesu 50 °C</li> <li>Vaheloputus</li> <li>Lõpuloputus 55 °C</li> <li>Kuivatamine</li> <li>AirDry</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>ExtraPower</li> <li>GlassCare</li> </ul>
AUTO Sense	<ul style="list-style-type: none"> <li>Lauanõud</li> <li>Söögiriistad</li> <li>Potid</li> <li>Pannid</li> </ul>	Programm sobib kõigi määrdumi-sastmetega.	<ul style="list-style-type: none"> <li>Eelpesu</li> <li>Pesu 50 - 60 °C</li> <li>Vaheloputus</li> <li>Lõpuloputus 60 °C</li> <li>Kuivatamine</li> <li>AirDry</li> </ul>	EXTRAS ei ole selle programmiga kasutatavad.
Machine Care	Ilma nöudeta	Programm puuhastab seadme sise-must.	<ul style="list-style-type: none"> <li>Pesu 70 °C</li> <li>Vaheloputus</li> <li>Viimane loputus</li> <li>AirDry</li> </ul>	EXTRAS ei ole selle programmiga kasutatavad.

## Tarbijamisväärtused

Programm 1)	Vesi (l)	Energia (kWh)	Kestus (min)
30min	9.4 -11.4	0.57 - 0.69	30
Eelloputus	3.7 - 4.5	0.02 - 0.05	15
1h	9.3 - 11.4	0.82 - 0.94	60
90min	9.1 - 11.1	1.01 - 1.13	90
2h 40min	9.2 - 11.2	0.96 - 1.08	160
ECO	9.9	0.921	240

Programm 1)	Vesi (l)	Energia (kWh)	Kestus (min)
AUTO Sense	8.2 - 11.2	0.67 - 1.08	120 - 170
Machine Care	8.4 - 10.2	0.60 - 0.71	60

1) Veesurve ja -temperatuur, elektripinge kõikumine, erinevad valikud ja nõude kogus võivad tarbimisväärtusi mõjutada.

### Teave testimisasutustele

Vajaliku teabe saamiseks testide läbiviimise kohta (nt vastavalt standardile EN60436) saate e-kiri aadressil:

[info.test@dishwasher-production.com](mailto:info.test@dishwasher-production.com)

Lisage oma taotlusse ka tootenumber (PNC), mille leiate andmesildilt.

Kui teil on oma nõudepesumasina kohta muid küsimusi, vaadake seadmega kaasasolevat hooldusjuhendit.

## 7. ÜLDSEADED

Seadet saab konfigureerida, muutes põhiseadeid vastavalt vajadustele.

Number	Seaded	Väärtused	Kirjeldus <sup>1)</sup>
1	Vee karedus	Alates 1L kuni 10L (vaikeväärtus: 5L)	Valige veepehmendaja tase vastavalt oma piirkonna vee karedusele.
2	Loputusvahendi lõppemise märguanne	On (vaikeväärtus) Off	Lülitage loputusvahendi indikaator sisse või välja.
3	Heli peatamine	On Off (vaikeväärtus)	Programmi lõppu tähistavate helisignalide sisse- või väljalülitamine.
4	Automaatne ukse avanemine	On (vaikeväärtus) Off	AirDry sisse- või väljalülitamine.
5	Nuputoonid	On (vaikeväärtus) Off	Nuppuide vajutamisel kõlava heli sisse- või väljalülitamine.
6	Viimane programmivalik	On Off (vaikeväärtus)	Viimati kasutatud programmi ja valikute automaatse valimise lubamine või keelamine.

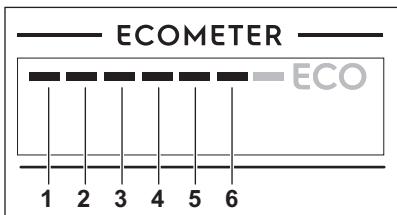
1) Täpsema teabe saamiseks lugege käesolevat peatükki.

Üldseadeid saate muuta seadistusrežiimis.

saadaolevaid seadeid. Iga seade puhul vilgub ECOMETER määratud riba.

Kui seade on seadistusrežiimis, tähistavad ECOMETER ribad

Tabelis toodud üldseadete järjekord vastab ka ECOMETER seadete järjekorrale:



## 7.1 Veepehmendaja

Veepehmendaja eemaldab vees olevad mineraalid, mis ei mõju hästi ei pesutulemusele ega seadmele endale.

Mida kõrgem on mineraalide tase, seda karedam on vesi. Vee karedust mõõdetakse vastavate skaaladega.

Veepehmendajat tuleks reguleerida vastavalt teie piirkonna vee karedusele. Teavet oma piirkonna vee kareduse kohta saate kohalikult vee-ettevõttelt. Heade pesutulemuste saamiseks tuleb kindlasti valida õige veepehmendaja tase.



Kareda vee pehmendamine suurendab vee- ja energiatarbimist ja pikendab programmi kestust. Mida kõrgem on veepehmendaja tase, seda suurem on veetarbitmine ja pikem programmi kestus.

### Vee karedus

Saksa kraadid (°dH)	Prantsuse kraadid (°fH)	mmol/l	Clarke'i kraadid	Veepehmendaja tase
47 - 50	84 - 90	8.4 - 9.0	58 - 63	10
43 - 46	76 - 83	7.6 - 8.3	53 - 57	9
37 - 42	65 - 75	6.5 - 7.5	46 - 52	8
29 - 36	51 - 64	5.1 - 6.4	36 - 45	7
23 - 28	40 - 50	4.0 - 5.0	28 - 35	6
19 - 22	33 - 39	3.3 - 3.9	23 - 27	5 1)
15 - 18	26 - 32	2.6 - 3.2	18 - 22	4
11 - 14	19 - 25	1.9 - 2.5	13 - 17	3
4 - 10	7 - 18	0.7 - 1.8	5 - 12	2
<4	<7	<0.7	<5	1 2)

1) Tehaseseade.

2) Selle taseme puhul ärge soola kasutage.

**Olenemata kasutatavast pesuainest valige õige vee kareduse tase, et hoida soolamahuti täitmise indikaatorit sisselülitatult.**



Soola sisaldavad multitabletid ei ole kareda vee pehmendamiseks piisavalt tõhusad.

## 7.2 Loputusvahendi puudumise märguanne

Loputusvahend võimaldab nöösid kuivatada ilma triipude ja plekkideta. Loputusvahendi eraldamine toimub automaatselt kuuma loputustükli ajal.

Kui loputusvahendi mahuti on tühi, süttib loputusvahendi indikaator, andes märku täitmise vajadusest. Kui üksnes multitablettide kasutamine tagab

rahuldavad kuivatustulemused, võib loputusvahendi lisamise märguandusega välja lülitada. Parima kuivatustulemuse tagab siiski loputusvahendi kasutamine.

Kui te kasutate tavapärist pesuainet või loputusvahendit mitte sisaldaavaid multitablette, lülitage loputusvahendi täitmise märguanne sisse, et see oleks pidaval saadaval.

### 7.3 Heli peatamine

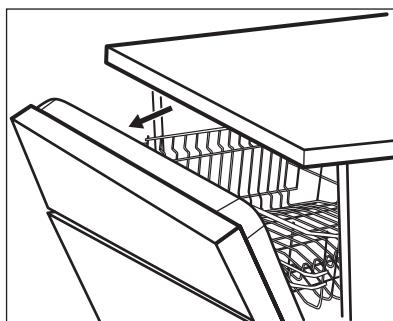
Programmi lõppedes kostab helisignaal, mille saate soovi korral sisse lülitada.



Heli signaalid kõlavad ka siis, kui seadmel tekib rike. Neid helisignaale ei ole võimalik välja lülitada.

### 7.4 AirDry

AirDry tõhustab kuivatustulemusi. Kuivatusfaasi ajal avaneb seadme uks automaatsest ja jäääb paakile.



AirDry lülitub automaatsest sisse kõigi programmidega, välja arvatud Eelloputus.



#### ETTEVAATUST!

Pärast ukse automaatset avanemist ärge üritage seda esimene 2 minuti jooksul sulgeda. See võib seadet kahjustada.



#### ETTEVAATUST!

Kui lastel on seadmele juurdepääs, soovitame valiku AirDry välja lülitada. Ukse automaatne avanemine võib olla ohtlik.



Kui AirDry avab ukse, ei pruugi Beam-on-Floor täielikult nähtav olla. Et näha, kas programm on lõppenud, vaadake juhtpaneeli.

### 7.5 Nuputoonid

Juhtpaneeli nupud teevad vajutamisel klöpsuvat heli. Selle heli saate välja lülitada.

### 7.6 Viimane programmivalik

Viimati kasutatud programmi ja valikute automaatse valimise määramine.

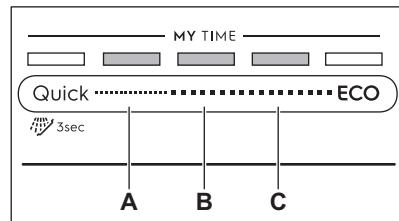
Salvestatakse viimane, enne seadme väljalülitamist lõpetatud programm. Seadme sisselülitamisel valitakse see siis automaatsest.

Kui viimase programmi valik on välja lülitatud, on vaikeprogrammis ECO.

### 7.7 Seadistusrežiim

Kuidas seadistusrežiimis naveerida

Seadistusrežiimis saate naveerida MY TIME valikuriba abil.



A. Eelmine-nupp

B. OK-nupp

C. Järgmine-nupp

Kasutage **Eelmine** ja **Järgmine**, et üldseadeid vahetada ja nende väärtsusi muuta.

Kasutage **OK**, et siseneda valitud seadesse ja väärtsuse muutmist kinnitada.

### Seadistusrežiimi sisenemine

Seadistusrežiimi saate siseneda enne programmi käivitamist. Seadistusrežiimi ei saa siseneda ajal, kui programm töötab.

Seadistusrežiimi sisenemiseks vajutage ja hoidke korraga Quick ja **ECO** vähemalt 3 sekundit.

Valikutele **Eelmine**, **OK** ja **Järgmine** vastavad märgutuled põlevad.

### Seade muutmine

Veenduge, et seade on seadistusrežiimis.

1. Kasutage **Eelmine** või **Järgmine**, et valida soovitud seadele määratud ECOMETER riba.

- Valitud seadele määratud ECOMETER riba vilgub.
- Ekraanil kuvatakse kehtiv seade väärtsus.

2. Seade avamiseks vajutage **OK**.

- Valitud seadele määratud ECOMETER riba põleb. Teised ribad on kustunud.
- Praeguse seade väärtsus vilgub.

3. Vajutage **Eelmine** või **Järgmine** väärtsuse muutmiseks.

4. Valiku kinnitamiseks vajutage **OK**.
  - Uus seade on salvestatud.
  - Seade naaseb põhiseadete loendisse.

5. Seadete režiimist väljumiseks vajutage ja hoidke 3 sekundit korraga Quick ja **ECO**.

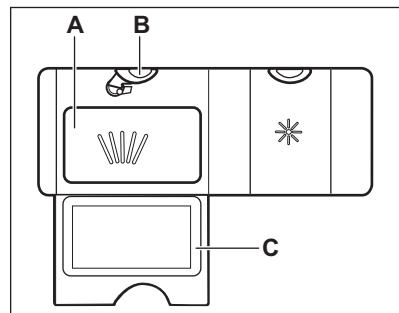
Seade pöördub tagasi programmi valimise režiimi.

Salvestatud seaded kehtivad seni, kuni te neid uuesti muudate.

## 8. IGAPÄEVANE KASUTAMINE

1. Keerake veevraan lahti.
2. Vajutage ja hoidke ①, kuni seade sissee lülitub.
3. Täitke soolamahuti, kui see on tühi.
4. Täitke loputusvahendi jaotur, kui see on tühi.
5. Pange nõud korvidesse.
6. Lisage pesuaine.
7. Valige ja käivitage programm.
8. Kui programm on lõppenud, sulgege veevraan.

### 8.1 Pesuaine kasutamine



1. Vajutage avamisnuppu (B), et avada kaas (C).
2. Pange pesuaine (pulber või tabletid) lahtrisse (A).
3. Kui pesuprogramm sisaldab ka eelpesu, pange väike kogus pesuainet seadme ukse sisemisele küljele.
4. Sulgege kaas. Veenduge, et vabastusnupp lukustub asendisse.

## 8.2 Kuidas valida ja käivitada programmi MY TIME valikuriba abil

1. Libistage sõrmega üle MY TIME valikuriba, et valida sobiv programm.
  - Valitud programmile vastav märgutuli põleb.
  - ECOMETER tähistab energia- ja veetarbitmise taset.
  - Ekraanil kuvatakse programmi kestus.
2. Soovi korral valige sobivad EXTRAS.
3. Programmi käivitamiseks sulgege seadme uks.

## 8.3 Kuidas valida ja käivitada programmi Eelloputus

1.  Eelloputus valimiseks vajutage ja hoidke 3 sekundit Quick .
  - Nupule vastav märgutuli põleb.
  - ECOMETER on kustunud.
  - Ekraanil kuvatakse programmi kestus.
2. Programmi käivitamiseks sulgege seadme uks.

## 8.4 EXTRAS sisselülitamine

1. Valige programm MY TIME valikuriba abil.
2. Vajutage käivitatavale valikule vastavat nuppu.
  - Nupule vastav märgutuli põleb.
  - Ekraan näitab programmi uuendatud kestust.
  - ECOMETER tähistab uuendatud energia- ja veetarbitmise taset.

 Vaikimisi tuleb valikud sisse lülitada iga kord, kui te programmi käivitate. Kui viimane programmivalik käivitatakse, lülituvad salvestatud valikud koos programmiga automaatselt sisse.

 Programmi töösoleku ajal valikuid sisse ega välja lülitada ei saa.



Kõik valikud omavahel ei sobi.



Valikute sisselülitamine võib sageli mõjutada vee- ja energiatarvet ja programmi kestust.

## 8.5 Kuidas käivitada AUTO Sense programm

1. Vajutage  .
  - Nupule vastav märgutuli põleb.
  - Ekraanil kuvatakse pikima võimaliku programmi kestus.



MY TIME ja EXTRAS ei ole selle programmiga kasutatavad.

2. Programmi käivitamiseks sulgege seadme uks.
- Seade tunnetab, millist tüüpı pesuga on tegu, ja valib sobiva pesutsükli. Tsükli ajal lülituvad andurid korduvalt sisse ja esialgne programmikestus võib lüheneda.

## 8.6 Programmi alguse edasilükkamine

1. Valige programm.
  2. Vajutage korduvalt  -nuppu, kuni ekraanil kuvatakse soovitud viitkäivituse aeg (1 kuni 24 tundi). Nupule vastav märgutuli põleb.
  3. Pöördloenduse käivitamiseks sulgege seadme uks.
- Pöördloenduse ajal ei saa viituse aega ega valitud programmi muuta.

Kui pöördloendus on lõppenud, käivitub programm.

## 8.7 Viitkäivituse tühistamine pöördloenduse ajal

Vajutage ja hoidke umbes 3 sekundit  . Seade pöördub tagasi programmi valimise režiimi.



Viitkäivituse tühistamisel tuleb programm uesti valida.

## 8.8 Käimasoleva programmi tühistamine

Vajutage ja hoidke ümbes 3 sekundit ①. Seade pöördub tagasi programmi valimise režiimi.



Enne uue programmi käivitamist veenduge, et pesuaine jaoturis on pesuainet.

## 8.9 Ukse avamine seadme töö ajal

Avades ukse programmi töösoleku ajal, peatub seadme töö. See võib suurendada energiatarbirnist ja pikendada programmi kestust. Kui ukse uesti sulgete, jätkub seadme töö kohast, kus see katkes.



Kui kuivatusfaasi ajal avatakse uks kauemaks kui 30 sekundit, lülitub käimasolev programm välja. Seda ei juhu juhul, kui uks avatakse funktsiooniga AirDry.

## 8.10 Funktsioon Auto Off

See funktsioon sästab energiat, lülitades seadme välja, kui seda ei kasutata.

Funktsioon käivitub automaatselt, kui:

- Pesuprogramm on lõppenud.
- 5 minutit ei ole programmi käivitatud.

## 8.11 Programmi lõpp

Kui programm on lõppenud, kuvatakse ekraanil 0:00.

Funktsioon Auto Off lülitab seadme automaatselt välja.

Kõik nupud on passiivsed (välja arvatud sisse/välja-nupp).

# 9. VIHJEID JA NÄPUNÄITEID

## 9.1 Üldteave

Järgmisi näpunäiteid järgides saavutate igapäeval kasutamisel parimad pesuja kuivatustulemused ning aitate säästa keskkonda.

- Enne masinasse panekut eemaldage nõudelt suurem mustus.
- Ärge loputage nõusid eelnevalt käsitsi. Vajadusel valige eelpesufaasiga programm.
- Kasutage alati ära kogu korvide ruum.
- Kontrollige, et nõud ei puutu üksteise vastu ega ole üksteise peal. Vaid nii saavad nad veega täielikult kokku puutuda ja puhtaks.
- Pesemisel võib kasutada eraldi nõudepesumasina-pesuainet, loputusvahendit ja -soola, või ka multitablette (nt "All in 1"). Järgige pakendil kuvatavaid juhiseid.
- Valige nõude tüübile ja määrdumisastmele vastav programm.

ECO tarbib vett ja energiat kõige efektiivsemalt.

## 9.2 Soola, loputusvahendi ja pesuvahendi kasutamine

- Kasutage ainult nõudepesumasina jaoks möeldud soola, loputusvahendit ja pesuvahendit. Muud tooted võivad seadet kahjustada.
- Kareda ja väga kareda vee korral soovitame optimaalse puhastamis- ja kuivatamistulemuste saamiseks kasutada tavalist nõudepesuvahendit (pulber, geel, tabletid, mis ei sisalda täiendavaid aineid), loputusvahendeid ja soola eraldi.
- Pesuaine tabletid ei lahustu lühikesete programmide korral täielikult. Nõudele pesuvahendi jätkide tekkimise vältimiseks soovitame kasutada tablette pikkade programmidega.

- Kasutage alati õiget pesuvahendi kogust. Vaadake juhiseid pesuvahendi pakendil.

### 9.3 Kuidas lõpetada multitablettide kasutamine

Enne pesuaine, soola ja loputusvahendi eraldi kasutamist tehke järgmist.

1. Valige kõrgeim veepehmendaja tase.
2. Veenduge, et soolamahuti ja loputusvahendi jaotur on täis.
3. Käivitage programm 30min. Ärge kasutage pesuainet ega pange korvidesse nöösid.
4. Kui pesuprogramm on lõppenud, kohandage veepehmendaja vastavalt oma piirkonna vee karedusele.
5. Reguleerige eraldatava loputusvahendi kogust.

### 9.4 Enne programmi käivitamist

Enne valitud programmi käivitamist veenduge järgmises:

- Filtrid on puhtad ja õigesti paigaldatud.
- Soolamahuti kork on kindlalt kinni.
- Pihustuskonsoolid ei ole ummistonud.
- Nöudepesusoola ja loputusvahendi kogus on piisav (juhul, kui te ei kasuta multitablette).
- Esemete paigutus korvides on õige.
- Valitud programm sobib pestavate esemete tüübi ja määrdumisastmega.
- Kasutatav pesuaine kogus on õige.

### 9.5 Korvide täitmine

- Kasutage seadet ainult nöudepesumasinakinlalate esemete pesemiseks.

- Ärge peske seadmes puust, sarvest, aluminiiumist, tinast ega vasest esemeid.
- Ärge peske seadmes vett imavaid esemeid (käsnu või lapp).
- Eemaldage nöudelt suuremad toidujäätmmed.
- Kinnikõrbennud jäagid tuleks nöudelt enne masinassepanekut eemaldada.
- Asetage õõnsad esemed (tassid, klaasid ja pannid) masinasse avausega allapoole.
- Veenduge, et klaasid ei puutuks omavahel kokku.
- Pange kerged esemed ülemisse korvi. Veenduge, et esemed liikuma ei pääseks.
- Pange söögiriistad ja väiksemad esemed söögiriistade korvi.
- Enne programmi käivitamist veenduge, et pihustikonsool saab vabalt liikuda.

### 9.6 Korvide tühjendamine

1. Enne seadmest väljavõtmist laske nöudel jahtuda. Tulised nöud purunevad kergesti.
2. Võtke kõigepealt välja esemed alumisest korvist, seejärel ülemisest.



Ka pärast programmi lõppemist võib seadme sisepindadel siiski olla vett.

## 10. PUHASTUS JA HOOLDUS



### HOIATUS!

Enne mis tahes hooldust välja arvatud programmi Machine Care käivitamine, lülitage seade välja ja eemaldage toitepistik pistikupesast.



Mustad filtrid ja ummistonud pihustikkonsoolid halvendavad pesemistulemusi. Kontrollige nende seisukorda regulaarselt; vajadusel puhastage.

## 10.1 Machine Care

Machine Care on programm, mis puhastab seadme sisemust parimate tulemustega. Eemaldatakse ka katlakivi ja rasvajäägid.

Kui seade tuvastab puhastusvajaduse, süttib indikaator . Käivitage Machine Care programm, et puhastada seadme sisemus.

### Kuidas käivitada Machine Care programmi



Enne Machine Care programmi käivitamist puhastage filtreid ja pihustikonsoolid.

1. Kasutage spetsiaalselt nõudepesumasinale mõeldud katlakivieemaldit või puhastusvahendit. Järgige pakendil olevaid juhiseid. Ärge pange masinasse nõusid.
2. Vajutage ja hoidke 3 sekundit korraga ja vilguvad. Ekraanil kuvatakse programmi kestus.

3. Programmi käivitamiseks sulgege seadme uks.
- Kui programm on lõppenud, siis indikaator kustub.

## 10.2 Sisemuse puhastamine

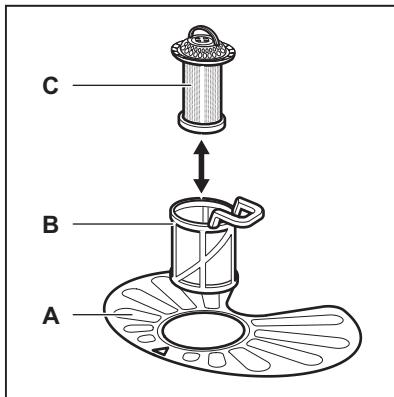
- Puhastage seadet, sealhulgas ukse kummiist tihendit, pehme niiske lapiga.
- Ärge kasutage abrasiivseid puhastuslappe, teravaid esemeid, tugevaid kemikaale, küürimissvamme ega lahusteid.
- Hea töö säilitamiseks puhastage seadet vähemalt kord kahe kuu jooksul spetsiaalselt nõudepesumasina puhastamiseks mõeldud tooteiga. Lugege tähelepanelikult tootepakendil olevat juhendit.
- Parimate pesutulemuste saamiseks käivitage Machine Care programm.

## 10.3 Välispinna puhastamine

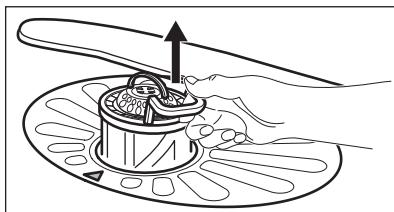
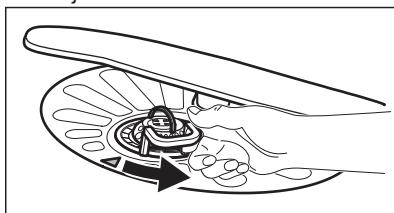
- Puhastage seadet pehme niiske lapiga.
- Kasutage ainult neutraalseid pesuaineid.
- Ärge kasutage abrasiivseid tooteid, küürimissvamme ega lahusteid.

## 10.4 Filrite puhastamine

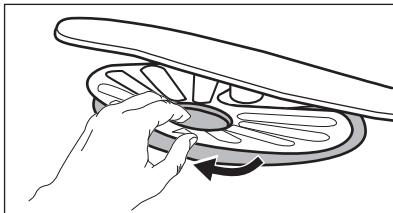
Filtrisüsteem koosneb kolmest osast.



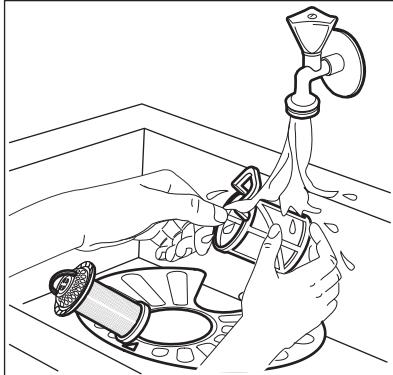
1. Pöörake filtrit (B) vastupäeva ja võtke välja.



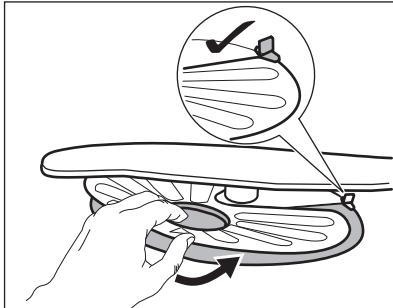
2. Eemalda filter (C) filtrist (B).
3. Eemalda lame filter (A).



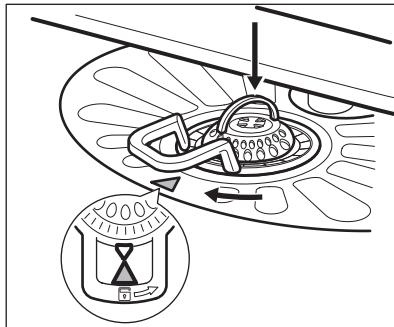
4. Peske filtid puhtaks.



5. Veenduge, et see paikneb õigesti kahe juhiku all.
6. Asetage lame filter (A) tagasi. Veenduge, et see paikneb õigesti kahe juhiku all.



7. Pange uuesti kokku filtid (B) ja (C).
8. Pange tagasi filter (B) lameda filtri sees (A). Keerake päripäeva, kuni see kohale lukustub.



#### ETTEVAATUST!

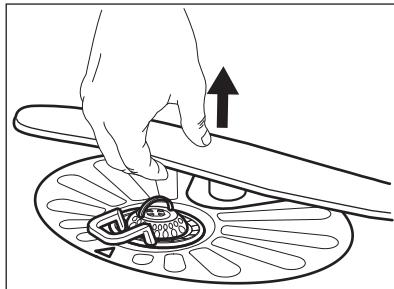
Filtrite ebaõige asend võib põhjustada kehva pesutulemust ja kahjustada seadet.

## 10.5 Alumise pihustikonsooli puhastamine

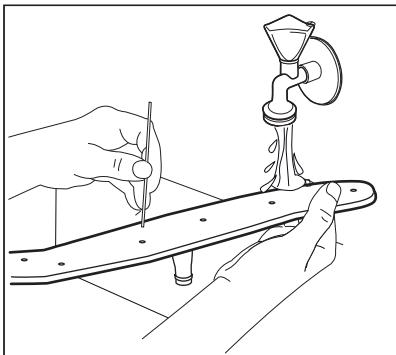
Alumist pihustikonsooli on soovitatav regulaarselt puhastada, et vältida avade ummistumist.

Ummistunud avad võivad olla kehvade pesutulemuste põhjuseks.

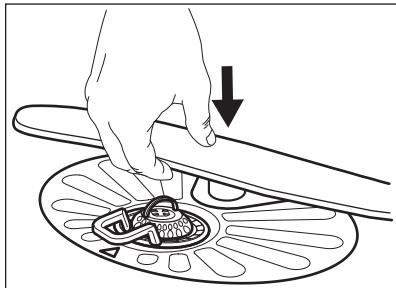
1. Alumise pihustikonsooli eemaldamiseks tömmake seda ülespoole.



2. Peske pihustikonsool jooksva vee all puhtaks. Kasutage peenikest teravat eset (nt hambaorki), et eemaldada avadesse kogunenud sodi.



3. Pihustikonsooli tagasipanemiseks vajutage seda allapoole.



## 11. VEAOTSING



### HOIATUS!

Oskamatud parandustööd võivad kujutada ohtu seadme kasutajale.  
Parandustöid tohib teha ainult kvalifitseeritud töötaja.

**Enamiku probleemide lahendamiseks pole teeninduskeskuse poole pöörduda tarvis.**

Vaadake alltoodud tabelit, et leida teavet võimalike probleemide kohta.

Mõne probleemi puhul kuvatakse ekraanil veakoodid.

Probleem ja veakood	Võimalik põhjus ja lahendus
Seade ei käivitu.	<ul style="list-style-type: none"> <li>Veenduge, et pistik on pistikupesasse ühendatud.</li> <li>Veenduge, et kaitsmekapis ei ole kaitse läbi läinud.</li> </ul>
Programm ei käivitu.	<ul style="list-style-type: none"> <li>Veenduge, et seadme uks on suljetud.</li> <li>Kui olete valinud viitkäivituse, siis tühistage see või oodake pöördloenduse lõppemiseni.</li> <li>Seade aktiveerib veeprehmendajas leiduvat vaiku. Selle toimingu kestus on umbes 5 minutit.</li> </ul>
Seade ei täitu veega. Ekraanil kuvatakse <b>/0</b> või <b>/1</b> .	<ul style="list-style-type: none"> <li>Veenduge, et vee kraan on lahti.</li> <li>Veenduge, et veevarustuse surve ei ole liiga väike. Selle teabe saamiseks pöörduge kohaliku vee-ettevõtte poole.</li> <li>Veenduge, et vee kraan ei ole ummistunud.</li> <li>Veenduge, et sisselaskveooliku filter ei ole ummistunud.</li> <li>Veenduge, et sisselaskveoolik ei oleks muljutud ega väänatud.</li> </ul>

Probleem ja veakood	Võimalik põhjus ja lahendus
Seade ei tühjene veest. Ekraanile kuvatakse <b>i20</b> .	<ul style="list-style-type: none"> <li>Veenduge, et valamu ärvool ei ole ummistunud.</li> <li>Veenduge, et tühjendusvooliku filter ei ole ummistunud.</li> <li>Veenduge, et sisemine filtri süsteem ei ole ummistunud.</li> <li>Veenduge, et tühjendusvoolik ei ole muljutud ega väänatud.</li> </ul>
Üleujutusvastane seade töötab. Ekraanile kuvatakse <b>i30</b> .	<ul style="list-style-type: none"> <li>Sulgege vee kraan ja pöörduge hoolduskeskusse.</li> </ul>
Seade jäääb pesemise käigus korduvalt seisma ja hakkab uuesti tööl.	<ul style="list-style-type: none"> <li>Viga ei ole. See tagab parimad pesutulemused ja energia kokkuhoiul.</li> </ul>
Programm kestab liiga kaua.	<ul style="list-style-type: none"> <li>Kui olete valinud viitkäivituse, siis tühistage see või oodake pöördloenduse lõppemiseni.</li> <li>Need valikud võivad pikendada programmi kestust.</li> </ul>
Ekraanil olev järelejäändud aeg pikeneb ja liigub edasi hüplikult kuni programmi lõpuni.	<ul style="list-style-type: none"> <li>Tegu ei ole rikkega. Seade töötab õigesti.</li> </ul>
Väike leke seadme uksest.	<ul style="list-style-type: none"> <li>Seade on loodist väljas. Reguleerige tugijalgu vastavalt vajadusele (kui see võimalus on olemas).</li> <li>Seadme uks ei ole paagi suhtes õigesti. Reguleerige tagumisi jalgu (kui see võimalus on olemas).</li> </ul>
Seadme ust on raske sulgeda.	<ul style="list-style-type: none"> <li>Seade on loodist väljas. Reguleerige tugijalgu vastavalt vajadusele (kui see võimalus on olemas).</li> <li>Nõude osad ulatuvad korvidest väljapoole.</li> </ul>
Seadme sisemusest kostab klirinat või koputusi.	<ul style="list-style-type: none"> <li>Nõud ei ole korvidesesse paigutatud õigesti. Vaadake korvide täitmise infolehte.</li> <li>Veenduge, et piustikonsool saab vabalt pööreda.</li> </ul>
Seade põhjustab kaitsme väljalülitumise.	<ul style="list-style-type: none"> <li>Saadaolevad amprid ei võimalda köigi kasutatavate seadmete üheaegset kasutamist. Kontrollige saadaolevate ampite mahtu ja lülitage vajadusel mõni kasutatavatest seadmetest välja.</li> <li>Seadme sisemine elektririike. Võtke ühendust hoolduskeskusega.</li> </ul>

Kui olete seadme üle vaadanud, lülitage see välja ja siis uuesti sisse. Kui riike ilmneb uuesti, pöörduge hoolduskeskusse.

Tabelis mitte leiduvate veakoodide puhul võtke ühendust hoolduskeskusega.

## 11.1 Pesu- ja kuivatustulemused ei ole rahuldavad

Probleem	Võimalik põhjus ja lahendus
Kehvad pesutulemused.	<ul style="list-style-type: none"> <li>Vt "<b>Igapäevane kasutamine</b>", "<b>Vihjeid ja näpunäiteid</b>" ja infolehte korvide täitmise kohta.</li> <li>Kasutage töhusamaid pesuprogramme.</li> <li>Aktiveerige valik ExtraPower, et tõhustada valitud programmi pesutulemusi.</li> <li>Puhastage pihustikonsool ja filter. Vt "<b>Hooldus ja puhastamine</b>".</li> </ul>
Kehvad kuivatustulemused.	<ul style="list-style-type: none"> <li>Nöud on jäanud suletud seadmesse liiga kauaks. Aktiveerige AirDry, et valida ukse automaatne avanemine ja tõhustada kuivatamist.</li> <li>Loputusvahendit pole kasutatud või on seda lisatud liiga vähe. Täitke loputusvahendi jaotur või seadke loputusvahendi tase kõrgemaks.</li> <li>Põhjuseks võib olla loputusvahendi kvaliteet.</li> <li>Soovitame alati kasutada loputusvahendit, ka koos multitablettidega.</li> <li>Plastist esemed tuleks rätikuga üle kuivatada.</li> <li>Programmil ei ole kuivatustsüklit. Vt "<b>Programmi-de ülevaade</b>".</li> </ul>
Valged jooned ja plekid või sinakas kiht klaasidele ja nöudel.	<ul style="list-style-type: none"> <li>Eraldatava loputusvahendi kogus on liiga suur. Seadke loputusvahendi jaotur madalamale tasemele.</li> <li>Pesuaine kogus on liiga suur.</li> </ul>
Plekid ja kuivanud veetilka-de jälgid nöudel ja klaasidele.	<ul style="list-style-type: none"> <li>Eraldatava loputusvahendi kogus on liiga väike. Seadke loputusvahendi jaotur kõrgemale tasemele.</li> <li>Põhjuseks võib olla loputusvahendi kvaliteet.</li> </ul>
Seadme sisemus on märg.	<ul style="list-style-type: none"> <li>Tegemist on seadme normaalse töoga. Niiske õhk kondenseerub seadme seintele.</li> </ul>
Pesemisel tekib liiga palju vahtu.	<ul style="list-style-type: none"> <li>Kasutage ainult nõudepesumasinate jaoks mõeldud pesuainet.</li> <li>Loputusvahendi jaotur lekib. Võtke ühendust hool-duskeskusega.</li> </ul>
Söögiriistadel on roostejäl-jed.	<ul style="list-style-type: none"> <li>Pesemiseks kasutatav vesi sisaldb liiga palju soola. Vt jaotist "<b>Veepuhastaja</b>".</li> <li>Höbedast ja roostevabast terasest söögiriistad on pandud kokku. Ärge pange höbedast ja roosteva-bast terasest söögiriisti liiga lähestikku.</li> </ul>
Programmi lõpus on pesuaine-jaoturis pesuainejäägid.	<ul style="list-style-type: none"> <li>Pesutablett on jäanud jaoturisse kinni ja pole see-töttu veega täielikult ära uhutud.</li> <li>Vesi ei suuda jaoturis olevat pesuainet välja uhtuda. Vaadake, ega pihustikonsool pole blokeeritud või ummistunud.</li> <li>Kontrollige, ega korvides olevad esemed ei takista pesuainejaoturi kaane avanemist.</li> </ul>

Probleem	Võimalik põhjus ja lahendus
Seadmes on lõhnad.	<ul style="list-style-type: none"> <li>Vt "Sisemuse puhastamine".</li> <li>Käivitage programm Machine Care koos katlakivieemaldi või nõudepesumasinate puhastusvahendiga.</li> </ul>
Katlakivijäägid nõudel, sisemusel ja ukse siseküljel.	<ul style="list-style-type: none"> <li>Soola tase on madal, kontrollige soola lisamise indikaatorit.</li> <li>Soolamahuti kork pole korralikult kinni.</li> <li>Kohalik kraanivesi on kare. Vt jaotist "<b>Veepehmendaja</b>".</li> <li>Kasutage soola ja määrase veepehmendaja ka siis, kui kasutate multitablette. Vt jaotist "<b>Veepehmendaja</b>".</li> <li>Käivitage programm Machine Care koos nõudepesumasinate katlakivivahendiga.</li> <li>Kui vaatamata sellele näete lubjasetet, kasutage seadmes selleks otstarbeks möeldud puhastusvahendeid.</li> <li>Katsetage teist pesuainet.</li> <li>Pöörduge pesuaine tootja poole.</li> </ul>
Tuhmid, värv muutnud või pragunenud nõud.	<ul style="list-style-type: none"> <li>Veenduge, et pesete masinas ainult nõudepesu-masinakindlaid nõusid.</li> <li>Täitke ja tühjendage korve ettevaatlikult. Vaadake korvide täitmise infolehte.</li> <li>Pange õrnemad esemed ülemisse korvi.</li> <li>Aktiveerige valik GlassCare, et tagada spetsiaalhooldus klaasidele ja õrnadele nõudele.</li> </ul>



Vt jaotisi "**Enne esimest kasutamist**", "**Igapäevane kasutamine**" või "**Vihjeid ja näpunäiteid**", et leida muid võimalikke põhjusi.

## 12. TOOTEKIRJELDUS

Kaubamärk	Electrolux
Mudel	EEQ47201L 911536438
Nimimahutavus (tavalised nõudekomplektid)	13
Energiatõhususe klass	A++
Energiatarbimine kWh aastas, võttes aluseks 280 tavalist pesemistsükli külma vee ühenduse korral ning väheste võimsustarbega seisundite energiatarbimise. Tegelik tarbimine oleneb seadme kasutusvõist.	262
Tavalise pesemistsükli energiatarbimine (kWh)	0.921

Võimsustarve väljalülitatud seisundis (W)	0.50
Võimsustarve ooteseisundis (W)	5.0
Veetarbitmine liitrites aastas, võttes aluseks 280 ta-valist pesemistsüklist. Seadme tegelik veetarbitmine oleneb seadme kasutusviisist.	2772
Kuivatamistõhususe klass skaalal G-st (kõige ebatõ-husam) A-ni (kõige tõhusam)	A
Tavaprogramm on tavaline pesemistsükkel, mida käsitleb märgisel ja tootekirjelduses esitatud teave, et könealune programm sobib tavapäraselt määrdunud lauanõude pesemiseks ning et see on nii ener-gia- kui ka veetarbitmise seisukohast kõige tõhusam. See on märgitud programmina „Eco”.	ECO
Tavalise pesemistsükli programmi kestus (min)	240
Ooteseisundi kestus (min)	1
Heliröhu tase (dB(A) re 1pW)	46
Sisseehitatud seade J/E	Jah

## 13. TÄIENDAVAD TEHNILISED ANDMED

Mõõdud	Laius / kõrgus / sügavus (mm)	596 / 818 - 898 / 550
Elektriühendus 1)	Pinge (V)	220 - 240
	Sagedus (Hz)	50
Veevarustuse surve	Min. / maks. bar (MPa)	0.5 (0.05) / 8 (0.8)
Veevarustus	Külm või kuum vesi (2)	maks. 60 °C

1) Muud andmed leiate andmeplaadilt.

2) Kui kuum vesi tuleb alternatiivsest energiaallikast (nt päikesepaneelid), kasutage energiaku vähendamiseks neid kuumaveeallikaid.

## 14. JÄÄTMEKÄITLUS

Sümboliga  tähistatud materjalid võib ringlusse suunata. Selleks viige pakendid vastavatesse konteineritesse. Aidake hoida keskkonda ja inimeste tervist ja suunake elektri- ja elektroonilised jäätmed ringlusse. Ärge visake

sümboliga  tähistatud seadmeid muude majapidamisjäätmete hulka. Viige seade kohalikku ringluspunkti või pöörduge abi saamiseks kohalikku omavalitsusse.

# SATURS

<b>1. DROŠĪBAS INFORMĀCIJA.....</b>	<b>25</b>
<b>2. DROŠĪBAS NORĀDĪJUMI.....</b>	<b>27</b>
<b>3. IERĪCES APRAKSTS.....</b>	<b>29</b>
<b>4. VADĪBAS PANELIS.....</b>	<b>30</b>
<b>5. PIRMS PIRMĀS IESLĒGŠANAS.....</b>	<b>31</b>
<b>6. PROGRAMMU IZVĒLE.....</b>	<b>32</b>
<b>7. PAMATA IESTATĪJUMI .....</b>	<b>35</b>
<b>8. IERĪCES IZMANTOŠANA IKDIENĀ.....</b>	<b>38</b>
<b>9. PADOMI UN IETEIKUMI.....</b>	<b>40</b>
<b>10. KOPŠANA UN TĪRĪŠANA.....</b>	<b>41</b>
<b>11. PROBLĒMRISINĀŠANA.....</b>	<b>44</b>
<b>12. RAŽOJUMA INFORMĀCIJAS LAPA.....</b>	<b>47</b>
<b>13. PAPILDU TEHNISKĀ INFORMĀCIJA.....</b>	<b>48</b>

## MĒS DOMĀJAM PAR JUMS

Pateicamies, ka iegādājāties Electrolux ierīci. Ierīces ražošanā un modernizēšanā uzkrāta gadu desmitiem ilga pieredze. Tā radīta pārdomāta un mūsdienīga, tieši kā jums. Katru reizi to lietojot, varat būt pārliecināti, ka gūsiet labus rezultātus. Laipni lūdzam Electrolux!

### Apmeklējiet mūsu mājas lapu:



Atrodiet lietošanas padomus, brošūras, informāciju par traucējumu novēršanu un apkopi:

[www.electrolux.com/webselfservice](http://www.electrolux.com/webselfservice)



Reģistrējiet savu produktu, lai uzlabotu pakalpojumu:

[www.registerelectrolux.com](http://www.registerelectrolux.com)



Iegādājieties ierīcei oriģinālās rezerves daļas, materiālus un piederoimus:

[www.electrolux.com/shop](http://www.electrolux.com/shop)

## KLIENTU APKALPOŠANA UN PAKALPOJUMI

Iesakām izmantot oriģinālās rezerves daļas.

Sazinoties ar apkalpes dienestu, pārliecinieties, vai jums ir šādi dati: Modelis, izstrādājuma Nr., sērijas numurs.

Šo informāciju var atrast tehnisko datu plāksnītē.

Drošības informācija brīdinājumam un piesardzībai

Vispārēja informācija un padomi

Informācija par apkārtējo vidi

Izmaiņu tiesības rezervētas.

## 1. DROŠĪBAS INFORMĀCIJA

Pirms ierīces uzstādīšanas un lietošanas rūpīgi izlasiet pievienotos norādījumus. Ražotājs neatbild par

savainojumiem un bojājumiem, kas radušies ierīces nepareizas uzstādīšanas vai izmantošanas rezultātā. Glabājiet šīs instrukcijas drošā, pieejamā vietā, lai tās varētu izmantot nākotnē.

## 1.1 Bērnu un nespējīgu cilvēku drošība

- Šo ierīci drīkst izmantot bērni no 8 gadu vecuma un cilvēki ar ierobežotām fiziskām, sensorām vai garīgām spējām, vai pieredzes un zināšanu trūkumu atbildīgās personas uzraudzībā vai, ja tie ir informēti par ierīces drošu lietošanu un izprot potenciālos riskus.
- Bērniem no 3 līdz 8 gadu vecumam un personām ar ļoti plašu un sarežģītu invaliditāti jāliedz piekluve ierīcei, ja vien tos nepārtrauki neuzrauga.
- Bērni līdz 3 gadu vecumam nedrīkst atrasties ierīces tuvumā bez pastāvīgas uzraudzības.
- Neļaujiet bērniem rotaļāties ar ierīci.
- Glabājiet mazgāšanas līdzekļus bērniem nepieejamās vietās.
- Neļaujiet bērniem un mājdzīvniekiem atrasties ierīces tuvumā, ja ierīces durvis ir atvērtas.
- Bērni nedrīkst tīrīt ierīci un veikt tās apkopi bez uzraudzības.

## 1.2 Vispārīgi drošības norādījumi

- Ierīce paredzēta izmantošanai mājsaimniecībā un līdzīgiem mērķiem, piemēram:
  - lauku mājās, darbinieku virtuves zonās veikalos, birojos un citās darba vietās;
  - viesu lietošanai viesnīcās, moteļos, privātajās viesnīcās un citās apdzīvojamās vidēs.
- Nemainiet šīs ierīces specifikācijas.
- Ūdens darba spiedienam (minimālajam un maksimālajam) ir jābūt starp 0.5 (0.05) / 8 (0.8) bāriem (MPa)
- Levērojiet maksimālo 13 vietu iestatījumu skaitu.

- Ja elektrības padeves vads ir bojāts, lai izvairītos no nelaimes gadījumiem, to jānomaina ražotājam, autorizētajam servisa centram vai kvalificētam speciālistam.
- Galda piederumus ievietojiet galda piederumu grozā ar asajiem galiem uz leju vai galda piederumu atvilktnē horizontālā stāvoklī ar asajām malām uz leju.
- Neatstājiet ierīces durvis atvērtas, lai nejauši uz tām neuzkāptu.
- Pirms apkopes izslēdziet ierīci un atvienojiet spraudkontaktu no elektrotīkla.
- Ierīces tīrišanai neizmantojiet augstspiediena ūdens strūklu un/vai tvaiku.
- Ja ierīces pamatnē ir ventilācijas atveres, tās nedrīkst būt aizsegtas, piemēram, ar paklāju.
- Ierīci pievieno ūdens padevei ar pievienotajiem jaunajiem šķūtenu cauruļu komplektiem. Jau lietotu cauruļu komplektus nedrīkst izmantot atkārtoti.

## 2. DROŠĪBAS NORĀDĪJUMI

### 2.1 Uzstādīšana



#### BRĪDINĀJUMS!

Ierīci drīkst uzstādīt tikai kvalificēta persona.

- Nonemiet visu iesainojumu.
- Neuzstādiet un nelietojiet bojātu ierīci.
- Drošības nolūkos nelietojiet ierīci pirms tās iebūvēšanas.
- Levērojiet kopā ar ierīci piegādātās uzstādīšanas norādes.
- Vienmēr uzmanīgi pārvietojiet ierīci, jo tā ir smaga. Vienmēr izmantojiet drošības cimdus un ierīces komplektācijā iekļautos apavus.
- Neuzstādiet un nelietojiet ierīci vietā, kur temperatūra ir zemāka par 0 °C.
- Uzstādiet ierīci drošā un atbilstošā vietā, kas atbilst uzstādīšanas prasībām.

### 2.2 Elektriskais savienojums



#### BRĪDINĀJUMS!

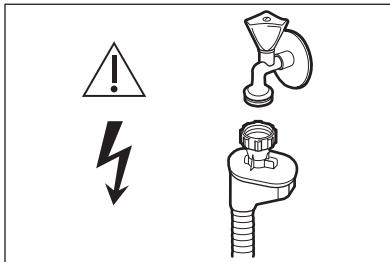
Var izraisīt ugunsgrēku un elektrošoku.

- Ierīcei jābūt iezemētai.
- Pārliecinieties, ka tehnisko datu plāksnītē norādītie parametri atbilst elektrotīkla parametriem.
- Vienmēr izmantojiet pareizi uzstādītu un drošu kontaktligzdu.
- Nelietojiet daudzkontaktu adapterus vai pagarinātājus.
- Rīkojieties uzmanīgi, lai nesabojātu kontaktspraudni un strāvas vadu. Ja iekārtas elektropadeves kabeli nepieciešams nomainīt, to jāveic tuvākajā autorizētajā servisa centrā.
- Pieslēdziet kontaktspraudni kontaktligzdai tikai uzstādīšanas beigās. Pārbaudiet, vai pēc uzstādīšanas kontaktspraudnim var brīvi piekļūt.

- Nekad neatslēdziet ierīci no tīkla, velket aiz strāvas kabeļa. Vienmēr velciet aiz kontaktspaudnā.
- šī ierīce ir aprīkota ar 13 A kontaktspaudni. Ja nepieciešams nomainīt kontaktspaudnā drošinātāju, izmantojiet tikai 13 ampēru ASTA (BS 1362) drošinātāju (Tikai Apvienotajai Karalistei un Čīrijai)

## 2.3 Ūdens padeves pieslēgšana

- Nesabojājiet ūdens šķūtenes.
- Pirms pievienošanas jaunām caurulēm, ilgāku laiku neizmantotām caurulēm, labotām caurulēm vai caurulēm, kurām pievienotas jaunas ierīces (ūdens skaiftāji u.c.), ļaujiet ūdenim tecēt, kamēr tas ir tīrs un skaidrs.
- Pārbaudiet, vai nav redzamas ūdens noplūdes pirmās ierīces lietošanas reizes laikā un pēc tās.
- Ūdens iepļūdes šķūtene aprīkota ar drošības vārstu un apšuvumu ar iekšēju elektīras kabeli.



### BRĪDINĀJUMS!

Bīstams spriegums.

- Ja ūdens iepļūdes šķūtene ir bojāta, nekavējoties aizveriet ūdens krānu un atvienojiet kontaktdakšu no

elektrotīkla kontaktligzdas. Sazinieties ar autorizētu servisa centru, lai nomainītu ūdens iepļūdes šķūtenu.

## 2.4 Izmantošana

- Neievietojiet ierīcē, neturiet tās tuvumā vai uz tās viegli uzliesmojošas vielas vai ar viegli uzliesmojošām vielām piesūcinātās priekšmetus.
- Trauku mazgājamās mašīnas mazgāšanas līdzekļi ir bīstami. levērojiet drošības norādījumus uz mazgāšanas līdzekļa iepakojuma.
- Nedzeriet un nespēlējieties ar ierīcē esošo ūdeni.
- Neizņemiet no ierīces traukus, kamēr programma nav beigusies. Uz traukiem var būt palicis mazgājamais līdzeklis.
- Nesēdiet un nekāpiet uz atvērtas ierīces durvīm.
- Programmas izpildes laikā, atverot ierīces durvis, pa tām var izplūst karsts tvaiks.

## 2.5 Servisa izvēlne

- Lai salabotu ierīci, sazinieties ar pilnvarotu servisa centru.
- Lietojet tikai oriģinālas rezerves daļas.

## 2.6 Ierīces utilizācija

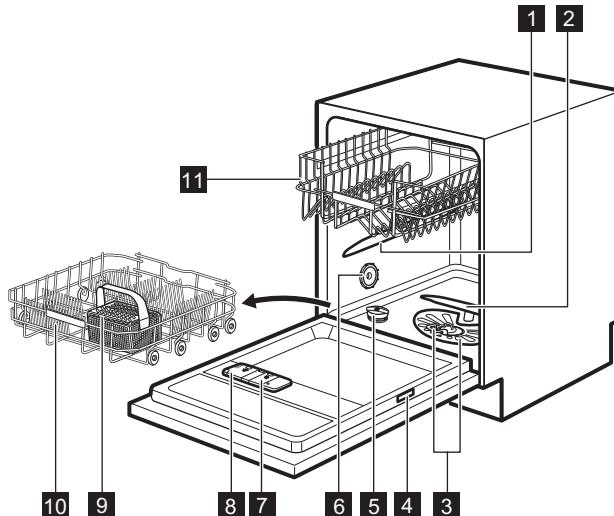


### BRĪDINĀJUMS!

Pastāv savainošanās vai nosmakšanas risks.

- Atvienojiet ierīci no elektropadeves.
- Nogrieziet elektrisko kabeli un izmetiet to.
- Izņemiet durvju aizturi, lai novērstu bērnu vai dzīvnieku ieslēgšanu ierīcē.

### 3. IERĪCES APRAKSTS



- 1** Augšējā smidzinātājsprausla
- 2** Zemākais izsmidzinātājs
- 3** Filtri
- 4** Datu plāksnīte
- 5** Speciālās sāls tvertne
- 6** Gaisa atvere

- 7** Skalošanas līdzekļa dozators
- 8** Mazgāšanas līdzekļa dozators
- 9** Galda piederumu grozs
- 10** Apakšējais grozs
- 11** Augšējais grozs

#### 3.1 Beam-on-Floor

Beam-on-Floor ir gaisma, kas parādās uz grīdas zem ierīces durvīm.

- Sarkanā gaisma iedegas, kad programma sāk darboties, un deg visu programmas darbības laiku.
- Kad programma ir pabeigta, iedegas zaļā gaisma.
- Ja ierīces darbībā radušies traucējumi, mirgo sarkanā gaisma.

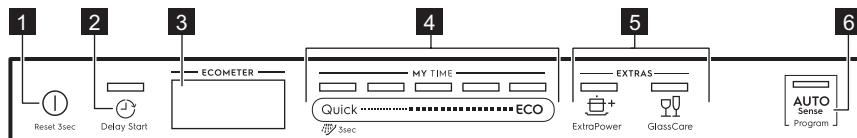


Beam-on-Floor izdziest, kad ierīce ir izslēgta.



Ja žāvēšanas fāzes laikā ir aktivēts AirDry, projekcija uz grīdas var nebūt pilnībā redzama. Lai apskatītu, vai cikls ir pabeigts, pārbaudiet vadības paneli.

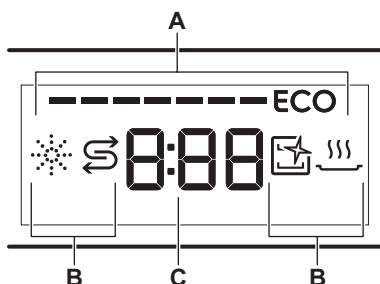
## 4. VADĪBAS PANELIS



- 1** Ieslēgšanas/izslēgšanas taustiņš
- 2** Delay Start taustiņš
- 3** displejs
- 4** MY TIME izvēles josla

- 5** EXTRAS taustiņi
- 6** AUTO Sense taustiņš

### 4.1 Displejs



- A.** ECOMETER
- B.** Indikatori
- C.** Laika indikators

### 4.2 ECOMETER



Programma ECOMETER norāda, kā izvēlētā programma ietekmē enerģijas un ūdens patēriņu. Jo vairāk joslu, jo zemāks patēriņš.

**ECO** norāda videi draudzīgāko programmas izvēli parasti netiriem traukiem.

### 4.3 Indikatori

Indikators	Apraksts
⌚	Skalošanas līdzekļa indikators. Tas deg, kad nepieciešams uzpildīt skalošanas līdzekļa tvertni. Skatiet "Pirms pirmās lietošanas".
⟲	Sāls indikators. Tas deg, kad nepieciešams uzpildīt sāls tvertni. Skatiet "Pirms pirmās lietošanas".
☒	Machine Care indikators. tas deg, kad ierīces iekšpusi nepieciešams tīrīt, izmantojot Machine Care programmu. Skatiet sadaļu "Kopšana un tīrīšana".
☰	Žāvēšanas fāzes indikators. Tas deg, kad izvēlēta programma ar žāvēšanas fāzi. Tas mirgo žāvēšanas fāzes darbības laikā. Skatiet sadaļu "Programmas izvēle".

## 5. PIRMS PIRMĀS IESLĒGŠANAS

- Pārliecinieties, vai iestatītais ūdens mīkstinātāja līmenis atbilst ūdens cietības pakāpei. Ja tā nav, noregulējiet ūdens mīkstinātāja līmeni.
- Uzpildiet specializētās sāls tvertni.
- Piepildiet skalošanas līdzekļa dozatoru.
- Atgrieziet ūdens krānu.
- Palaidiet programmu 30min, lai iztīritu visus ražošanas procesa pārpalikumus. Nelietojiet mazgāšanas līdzekli un neievietojiet grozos traukus.

Pēc programmas palaišanas ierīce, līdz 5 minūtēm, uzpilda ūdeni mīkstināšanas iekārtā. Mazgāšanas fāze sākas tikai pēc šīs procedūras pabeigšanas. Šī procedūra tiek periodiski atkārtota.

### 5.1 Specializētās sāls tvertne



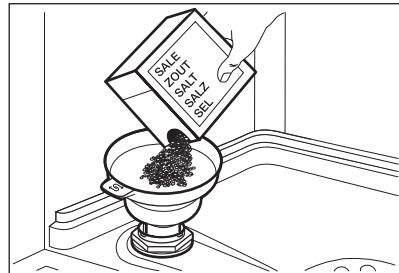
#### UZMANĪBU!

Izmantojiet tikai trauku mazgāšanas mašīnām paredzēto rupjo sāli. Smalkā sāls palielina korozijas risku.

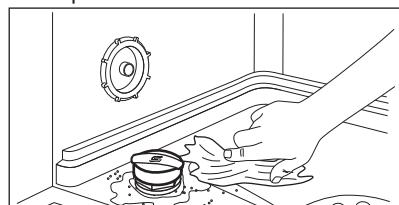
Sāli izmanto ūdens mīkstinātāja sveķu atjaunošanai un labu ikdienas mazgāšanas rezultātu nodrošināšanai.

#### Kā uzpildīt specializētās sāls tvertni

- Pagrieziet specializētās sāls tvertnes vāciņu pretēji pulksteņa rādītāja virzienam, lai to atvērtu.
- Specializētās sāls tvertnē ielejiet 1 litru ūdens (tikai pirmajā lietošanas reizē).
- Piepildiet sāls tvertni ar 1 kg sāls (līdz tā ir pilna).



- Pakratiet sāls iepakojumu aiz tā roktura, lai izbērta visas sāls granulas.
- Notīriet specializētās sāls tvertnes uzpildes vietu.



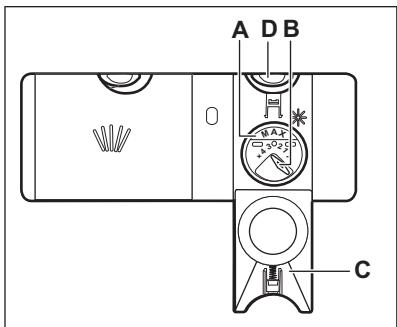
- Pagrieziet specializētās sāls tvertnes vāciņu pulksteņa rādītāja virzienā, lai to aizvērtu.



#### UZMANĪBU!

Uzpildes laikā no specializētās sāls tvertnes var izplūst ūdens un sāls. Pēc specializētās sāls tvertnes piepildīšanas nekavējoties palaidiet programmu, lai novērstu koroziju.

## 5.2 Kā piepildīt skalošanas līdzekļa dozatoru



### UZMANĪBU!

Lietojiet tikai trauku mazgājamām mašīnām īpaši paredzētu skalošanas līdzekļi.

- Piespiediet atbloķēšanas taustīju (D), lai atvērtu vāku (C).
- Ielejiet skalošanas līdzekli dozatorā (A), līdz šķidruma līmenis sasniedz "max" atzīmi.
- Lai neveidotus pārāk daudz putu, notīriet izlijušo skalošanas līdzekļi ar absorbējošu drāniņu.
- Aizveriet vāku. Pārliecinieties, vai bloķēšanas taustīšs nofiksējas slēgtā pozīcijā.

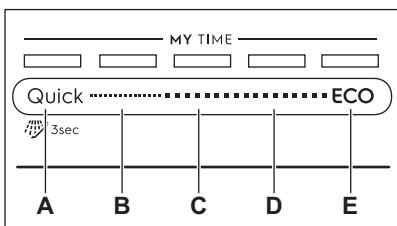


Atļautā daudzuma izvēles slēdzi (B) varat pagriezt starp pozīcijām 1 (mazākais daudzums) un 4 vai 6 (ielākais daudzums).

## 6. PROGRAMMU IZVĒLE

### 6.1 MY TIME

Izmantojot MY TIME izvēles joslu, jūs varat izvēlēties piemērotu mazgāšanas ciklu pēc programmas ilguma, sākot ar 30 minūtēm, beidzot ar četrām stundām.



- A. • **30min** ir visīsākā programma (**30min**), kas piemērota svaigu vai nedaudz netīru trauku mazgāšanai.
- **lepkiekšēja skalošana (15min)** ir programma, kas paredzēta ēdienu atlieku noskalošanai. Tā novērš smaku veidošanos ierīcē. Izvēloties šo programmu, neizmantojet mazgāšanas līdzekli.
- B. **1h** ir programma, kas piemērota svaigu vai nedaudz piekaltušu trauku mazgāšanai.

- C. **90min** ir programma, kas piemērota vidēji netīru trauku mazgāšanai un žāvēšanai.
- D. **2h 40min** ir programma, kas piemērota ļoti netīru trauku mazgāšanai un žāvēšanai.
- E. **ECO** ir visgarākā programma (**4h**), kas nodrošina visefektīvāko energijas un ūdens patēriņu, mazgājot vidēji netīrus traukus un galda piederumus. Šī ir standarta programma pārbaudes institūcijām.

### 6.2 EXTRAS

Jūs varat pēc vajadzības noregulēt programmas izvēli, aktivizējot EXTRAS.

#### ExtraPower

ExtraPower uzlabo izvēlētās programmas mazgāšanas rezultātus. Iespēja palielina mazgāšanas temperatūru un laiku.

#### GlassCare

GlassCare nodrošina īpašu aprūpi trausiem traukiem. Iespēja novērš

spējas izvēlētās programmas mazgāšanas temperatūras svārstības un samazina to līdz 45 °C. Tas pasargā no bojāumiem it īpaši stikla traukus.

Ierīce nosaka netīrības pakāpi un grozos ievietoto priekšmetu daudzumu. Tā regulē ūdens temperatūru un daudzumu, kā arī mazgāšanas ilgumu.

## 6.3 AUTO Sense

Programma AUTO Sense automātiski noregulē mazgāšanas ciklu atbilstoši ievietoto trauku veidam.

## 6.4 Programmu pārskats

Programma	Ielādes veids	Netīrības pakāpe	Programmas fāzes	EXTRAS
30min	<ul style="list-style-type: none"> <li>Trauki</li> <li>Galda pierumumi</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Svaigi</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Mazgāšana 50 °C</li> <li>Starpskalošana</li> <li>Pēdējā skalošana 45 °C</li> <li>AirDry</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>ExtraPower</li> <li>GlassCare</li> </ul>
 Iepriekšēja skalošana	<ul style="list-style-type: none"> <li>Visu veidu trauki</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Visu veidu netīrības pakāpes</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Priekšmazgāšana</li> </ul>	EXTRAS uz šo programmu neatiecas.
1h	<ul style="list-style-type: none"> <li>Trauki</li> <li>Galda pierumumi</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Svaigi</li> <li>Viegli piekaltuši</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Mazgāšana 60 °C</li> <li>Starpskalošana</li> <li>Pēdējā skalošana 50 °C</li> <li>AirDry</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>ExtraPower</li> <li>GlassCare</li> </ul>
90min	<ul style="list-style-type: none"> <li>Trauki</li> <li>Galda pierumumi</li> <li>Katli</li> <li>Pannas</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Vidēji</li> <li>Viegli piekaltuši</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Mazgāšana 60 °C</li> <li>Starpskalošana</li> <li>Pēdējā skalošana 55 °C</li> <li>Žāvēšana</li> <li>AirDry</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>ExtraPower</li> <li>GlassCare</li> </ul>
2h 40min	<ul style="list-style-type: none"> <li>Trauki</li> <li>Galda pierumumi</li> <li>Katli</li> <li>Pannas</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Normāli vai ļoti netīri</li> <li>Piekaltuši</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Priekšmazgāšana</li> <li>Mazgāšana 60 °C</li> <li>Starpskalošana</li> <li>Pēdējā skalošana 60 °C</li> <li>Žāvēšana</li> <li>AirDry</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>ExtraPower</li> <li>GlassCare</li> </ul>
ECO	<ul style="list-style-type: none"> <li>Trauki</li> <li>Galda pierumumi</li> <li>Katli</li> <li>Pannas</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Vidēji</li> <li>Viegli piekaltuši</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Priekšmazgāšana</li> <li>Mazgāšana 50 °C</li> <li>Starpskalošana</li> <li>Pēdējā skalošana 55 °C</li> <li>Žāvēšana</li> <li>AirDry</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>ExtraPower</li> <li>GlassCare</li> </ul>

Programma	Ielādes veids	Netīrības pakāpe	Programmas fāzes	EXTRAS
AUTO Sense	<ul style="list-style-type: none"> <li>Trauki</li> <li>Galda pierumi</li> <li>Katli</li> <li>Pannas</li> </ul>	Programma pielāgojas visām netīrības pakāpēm.	<ul style="list-style-type: none"> <li>Priekšmazgāšana</li> <li>Mazgāšana 50–60 °C</li> <li>Starpskalošana</li> <li>Pēdējā skalošana 60 °C</li> <li>Žāvēšana</li> <li>AirDry</li> </ul>	EXTRAS uz šo programmu neatiecas.
Machine Care	<ul style="list-style-type: none"> <li>Bez traukiem</li> </ul>	Programma tīra ierīces iekšpusi.	<ul style="list-style-type: none"> <li>Mazgāšana 70 °C</li> <li>Starpskalošana</li> <li>Beigu skalošana</li> <li>AirDry</li> </ul>	EXTRAS uz šo programmu neatiecas.

## Patēriņa lielumi

Programma 1)	Ūdens (l)	Elektroenerģija (kWh)	Ilgums (min.)
30min	9.4 -11.4	0.57 - 0.69	30
lepkiekšēja skalošana	3.7 - 4.5	0.02 - 0.05	15
1h	9.3 - 11.4	0.82 - 0.94	60
90min	9.1 - 11.1	1.01 - 1.13	90
2h 40min	9.2 - 11.2	0.96 - 1.08	160
ECO	9.9	0.921	240
AUTO Sense	8.2 - 11.2	0.67 - 1.08	120 - 170
Machine Care	8.4 - 10.2	0.60 - 0.71	60

1) Lielumi var mainīties atkarībā no ūdens spiediena un temperatūras, strāvas padeves parametriem, izvēlētajām iespējām, kā arī no ievietotā trauku daudzuma.

## Informācija pārbaudes iestādēm

Lai saņemtu nepieciešamo informāciju veikspējas testu izpildei (piem., saskaņā ar standartu EN60436), sūtiet e-pastu uz:

**info.test@dishwasher-production.com**

Savā pieprasījumā, lūdzu, iekļaujiet izstrādājuma kodu (PNC), kas atrodams uz tehnisko datu plāksnītes.

Par visiem citiem jautājumiem attiecībā uz jūsu trauku mazgāšanas mašīnu skatiet apkopes rokasgrāmatu, kas tiek piegādāta kopā ar ierīci.

## 7. PAMATA IESTATĪJUMI

Ierīci var konfigurēt, pēc vajadzības mainot pamata iestatījumus.

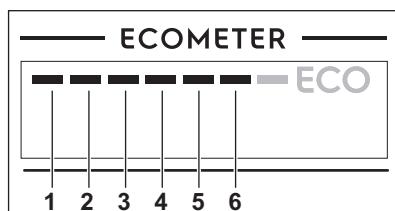
Numurs	Iestatījumi	Vērtības	Apraksts <sup>1)</sup>
1	Ūdens cietība	No līmeņa 1L līdz līmenim 10L (pēc noklusējuma: 5L)	Noregulējiet ūdens mīkstinātāja līmeni atbilstoši ūdens cietībai jūsu rajonā.
2	Pazinojums par tukšu skalošanas līdzekļa tvertni	On (pēc noklusējuma) Off	Aktivizējiet vai deaktivizējiet skalošanas līdzekļa indikatoru.
3	Beigu skaņa	On Off (pēc noklusējuma)	Aktivizējiet vai deaktivizējiet skanās signālu pēc programmas beigām.
4	Automātiska durtiņu atvēršana	On (pēc noklusējuma) Off	Aktivizējiet vai deaktivizējiet AirDry.
5	Taustiņu skaņa	On (pēc noklusējuma) Off	Aktivizējiet un deaktivizējiet taustiņu skaņu, kas atskan, tos nospiežot.
6	Pēdējās programmas atlase	On Off (pēc noklusējuma)	Aktivizējiet vai deaktivizējiet pēdējās izmantotās programmas un iespēju automātisko atlasi.

1) Sīkāk skatiet šajā nodaļā sniegtou informāciju.

Pamata iestatījumus var mainīt iestatīšanas režīmā.

Kad ierīce ir iestatīšanas režīmā, ECOMETER joslas norāda pieejamos iestatījumus. Katram iestatījumam mirgo attiecīgā ECOMETER josla.

Tabulā norādīto pamata iestatījumu secība ir arī ECOMETER iestatījumu secība:



### 7.1 Ūdens mīkstinātājs

Ūdens mīkstinātājs atdala ūdenī esošās minerālvielas, kas nelabvēlīgi ietekmē mazgāšanas rezultātus un ierīci.

Jo augstāks ir šo minerālvielu saturs ūdenī, jo tas ir cietāks. Ūdens cietība tiek mēritā skaitliskā izteiksmē.

Ierīce ūdens mīkstināšanai jānoregulē atbilstoši ūdens cietībai vietā, kur ierīce ir uzstādīta. Jūsu vietējais ūdens apgādes dienests varēs sniegt sīkāku informāciju par Jums piegādātā ūdens cietību. Svarīgi iestatīt pareizu ūdens mīkstinātāja līmeni, lai nodrošinātu labus mazgāšanas rezultātus.



Cieta ūdens mīkstināšana palielina ūdens un enerģijas patēriņu, kā arī paildzina programmas ilgumu. Jo augstāks ir ūdens mīkstinātāja līmenis, jo lielāks ir patēriņš un ilgums.

## Ūdens cietība

Vācu pakāpes (°dH)	Franču pakā- pes (°fH)	mmol/l	Klārka pa- kāpes	Ūdens mīkstinā- tāja līmenis
47 - 50	84 - 90	8.4 - 9.0	58 - 63	10
43 - 46	76 - 83	7.6 - 8.3	53 - 57	9
37 - 42	65 - 75	6.5 - 7.5	46 - 52	8
29 - 36	51 - 64	5.1 - 6.4	36 - 45	7
23 - 28	40 - 50	4.0 - 5.0	28 - 35	6
19 - 22	33 - 39	3.3 - 3.9	23 - 27	5 1)
15 - 18	26 - 32	2.6 - 3.2	18 - 22	4
11 - 14	19 - 25	1.9 - 2.5	13 - 17	3
4 - 10	7 - 18	0.7 - 1.8	5 - 12	2
<4	<7	<0.7	< 5	1 2)

1) Rūpničas iestatījumi.

2) Šajā līmenī nelietojet sāli.

**Neatkarīgi no izmantojamā mazgāšanas līdzekļa veida iestatiet atbilstošu ūdens cietības pakāpi, lai uzturētu specializētās sāls uzpildīšanas indikatoru aktīvu.**



Kombinētās mazgāšanas līdzekļa tabletes, kas satur sāli, nav pietiekoši efektīvas, lai mīkstinātu cietu ūdeni.

## 7.2 Paziņojums par tukšu skalošanas līdzekļa nodalījumu

Lietojot skalošanas līdzekli, uz traukiem nepārādīsies traipi un svītras. Tas automātiski izdalās karstās skalošanas fāzes laikā.

Kad skalošanas līdzekļa nodalījums ir tukšs, skalošanas līdzekļa indikators ieslēdzas, ziņojot par nepieciešamību

uzpildīt skalošanas līdzekli. Ja žāvēšanas rezultāts ir apmierinošs, lietojot tikai kombinētās mazgāšanas līdzekļa tabletes, var deaktivizēt skalošanas līdzekļa uzpildes brīdinājumu. Tomēr labākam žāvēšanas rezultātam vienmēr izmantojiet skalošanas līdzekli.

Ja izmantojat standarta mazgāšanas līdzekli vai kombinētā mazgāšanas līdzekļa tabletes bez skalošanas līdzekļa uzpildīšanas indikators būtu aktīvs.

## 7.3 Beigu signāls

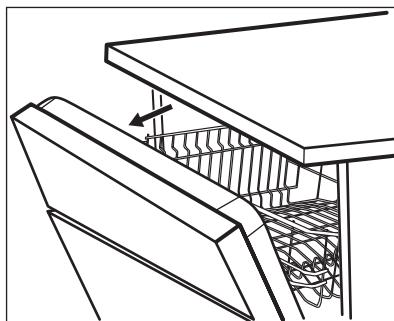
Jūs varat aktivizēt skaņas signālu, kas atskan, programmai beidzoties.



Skaņas signāli atskan arī tad, kad ierīces darbībā rodas traucējumi. Šos skaņas signālus nevar deaktivizēt.

## 7.4 AirDry

AirDry uzlabo žāvēšanas rezultātus. Ierīces durvis žāvēšanas fāzes laikā atveras automātiski un paliek pavērtas.



AirDry tiek automātiski ieslēgta ar visām programmām, izņemot leprieķēja skalošanu.



### UZMANĪBU!

Nemēģiniet aizvērt ierīces durvis 2 minūšu laikā pēc to automātiskas atvēršanas. Tas var radīt ierīces bojājumus.



### UZMANĪBU!

Ja ierīce pieejama bērniem, mēs iesakām deaktivizēt funkciju AirDry. Durvju automātiskā atvēršana var radīt bīstamas situācijas.



Kad funkcija AirDry atver durvis, iespēja Beam-on-Floor var nebūt pilnībā redzama. Lai noskaidrotu, vai programma ir pabeigts, skatiet vadības paneli.

## 7.5 Taustiņu skaņa

Piespiežat taustiņus uz vadības paneļa, no tiem atskan klikšķoša skaņa. Šo skaņu iespējams deaktivizēt.

## 7.6 Pēdējās programmas atlase

Ir iespējams iestatīt pēdējās izmantotās programmas un iespēju automātisko atlasi.

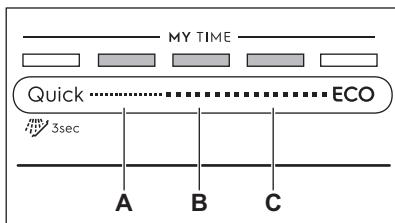
Pēdējā programma, kas tika pabeigta pirms ierīces izslēgšanas, tiek saglabāta atmiņā. Tā tiek automātiski izvēlēta, kad jūs iešlēdzat ierīci.

Ja pēdējās programmas izvēle ir atspējota, noklusējuma programma ir ECO.

## 7.7 Iestatīšanas režīms

### Iestatīšanas režīma izvēlne

Pa iestatīšanas režīma izvēlni var pārvietoties, izmantojot MY TIME izvēles joslu.



#### A. Leprieķējais taustiņš

#### B. Labi taustiņš

#### C. Nākamais taustiņš

Lietojiet **lePRIEKŠĒJAIS** un **NĀKAMAISS**, lai pārslēgtos starp pamata iestatījumiem un mainītu to vērtības.

Lietojiet **Labi**, lai atvērtu izvēlēto iestatījumu un apstiprinātu tā vērtības mainīšanu.

### Iestatīšanas režīma atvēršana

Pirms programmas palaišanas iesējams atvērt iestatīšanas režīmu. Programmas darbības laikā iestatīšanas režīmu atvērt nav iespējams.

Lai atvērtu iestatīšanas režīmu, vienlaicīgi nospiediet un turiet Quick un **ECO** aptuveni 3 sekundes.

Ar **lePRIEKŠĒJAIS**, **Labi** un **NĀKAMAISS** saistītie indikatori deg.

## Kā mainīt iestatījumu

Pārbaudiet, vai ierīce ir iestatīšanas režīmā.

- Izmantojiet **lePRIEKŠĒJAIS** vai **NĀKAMAIIS**, lai izvēlētos vēlamajam iestatījumam atbilstošo ECOMETER joslu.
  - Izvēlētajam iestatījumam atbilstošā ECOMETER josla mirgo.
  - Displejs rāda pašreizējo iestatījuma vērtību.
- Nospiediet **Labi**, lai atvērtu iestatījumu.
  - Izvēlētajam iestatījumam atbilstošā ECOMETER josla ir aktivizēta. Pārējās joslas ir izslēgtas.

- Mirgo pašreizējā iestatījuma vērtība.
- Pies piediet **lePRIEKŠĒJAIS** vai **NĀKAMAIIS**, lai mainītu vērtību.
- Pies piediet **Labi**, lai apstiprinātu iestatījumu.
  - Jaunais iestatījums ir saglabāts atmiņā.
  - Ierīcē redzams pamata iestatījumu saraksts.
- Pies piediet vienlaicīgi **Quick** un **ECO** un turiet tos piesiestus aptuveni 3 sekundes, lai aizvērtu iestatīšanas režīmu.

Programma atgriežas pie programmu izvēles režīma.

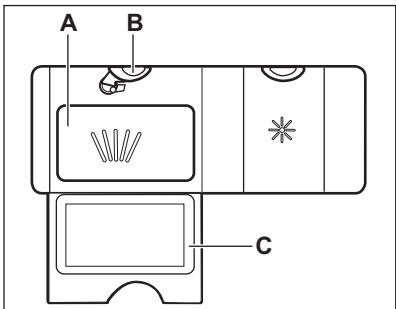
Saglabātie iestatījumi darbojas, līdz tos atkal maina.

## 8. IERĪCES IZMANTOŠANA IKDIENĀ

- Atgrieziet ūdens krānu.
- Nospiediet un turiet nospiestu ①, līdz ierīce ieslēdzas.
- Uzpildiet specializētās sāls tvertni, ja tā ir tukša.
- Uzpildiet skalošanas līdzekļa dozatoru, ja tas ir tukšs.
- Ievietojiet grozus.
- Uzpildiet mazgāšanas līdzekli.
- Izvēlieties un aktivizējet programmu.
- Aizveriet ūdens krānu, kad programma pabeigta.

- Ievietojiet mazgāšanas līdzekļa pulveri vai tabletēs nodalījumā (A).
- Ja programmai ir priekšmazgāšanas fāze, ievietojiet nelielu daudzumu mazgāšanas līdzekļa attiecīgajā mazgājamā līdzekļa dozatora nodalījumā.
- Aizveriet vāku. Pārliecinieties, vai bloķēšanas taustiņš nofiksējas slēgtā pozīcijā.

### 8.1 Mazgāšanas līdzekļa izmantošana



### 8.2 Programmas izvēle un aktivizēšana, izmantojot MY TIME izvēles joslu

- Velciet pirkstu pa MY TIME izvēles joslu, lai izvēlētos piemērotu programmu.
  - ledegas ar izvēlēto programmu saistītais indikators.
  - ECOMETER uzrāda enerģijas un ūdens patēriņa apjomu.
  - Displejā redzams programmas darbības ilgums.
- Ieslēdziet pieejamās EXTRAS iespējas, ja vēlaties.
- Lai sāktu programmu, aizveriet ierīces durvis.

- Pies piediet atbloķēšanas taustiņu (B), lai atvērtu vāku (C).

## 8.3 lepriekšēja skalošana programmas izvēle un aktivizēšana

1. Lai izvēlētos  lepriekšēja skalošana, nospiediet Quick un turiet piespiestu 3 sekundes.
  - ledegas ar taustiņu saistītais indikators.
  - ECOMETER ir izslēgts.
  - Displejā redzams programmas darbības ilgums.
2. Lai sāktu programmu, aizveriet ierīces durvis.

## 8.4 EXTRAS ieslēgšana

1. Izvēlieties programmu, izmantojot MY TIME izvēles joslu.
2. Piespiediet tās iespējas taustiņu, kuru vēlaties ieslēgt.
  - ledegas ar taustiņu saistītais indikators.
  - Displejā redzams precīzētais programmas darbības ilgums.
  - ECOMETER uzrāda energijas un ūdens patēriņa atjaunināto apjomu.

 Pēc noklusējuma iespējas jāaktivizē katru reizi pirms programmas ieslēgšanas. Ja tiek iespējota pēdējā programmas izvēle, kopā ar programmu automātiski tiek aktivizētas atmiņā saglabātās iespējas.

 Iespējas nav iespējams aktivizēt vai deaktivizēt programmas darbības laikā.

 Ne visas iespējas ir savstarpēji saderīgas.

 Iespēju aktivizēšana bieži var palielināt ūdens un energijas patēriņu, kā arī programmas ilgumu.

## 8.5 Kā palaist AUTO Sense programmu

1. Nospiediet **AUTO Sense**.
  - ledegas ar taustiņu saistītais indikators.
  - Displejā redzams programmas maksimālais iespējamais darbības ilgums.

 MY TIME un EXTRAS uz šo programmu neattiecas.

2. Lai sāktu programmu, aizveriet ierīces durvis.

Ierīce nosaka ievietoto trauku veidu un noregulē piemērotu mazgāšanas ciklu. Cikla laikā vairākas reizes nostrādā sensori, tādēļ sākotnējais programmas ilgums var samazināties.

## 8.6 Kā atlikt programmas startu

1. Izvēlieties programmu.
2. Atkārtoti nospiediet taustiņu , līdz displejā redzams vajadzīgais atliktā starta laiks (no 1 līdz 24 stundām). Ledegas ar taustiņu saistītais indikators.
3. Lai sāktu laika atskaiti, aizveriet ierīces durvis.

Laika atskaites laikā atliktā starta laiku un programmas izvēli mainīt nav iespējams,

Kad laika atskaita beigusies, programma aktivizējas.

## 8.7 Kā atcelt atlikto startu laika atskaites laikā

Piespiediet  un turiet piespiestu 3 sekundes.

Programma atgriežas pie programmu izvēles režīma.

 Ja atcel atliktā starta funkciju, programma jāizvēlas no jauna.

## 8.8 Aktivizētas mazgāšanas programmas atcelšana

Piespiediet  un turiet piespiestu 3 sekundes.

Programma atgriežas pie programmu izvēles režīma.



Pirms jaunas programmas aktivizēšanas pārliecinieties, vai mazgāšanas līdzekļa dozatorā ir mazgāšanas līdzeklis.

## 8.9 Durvju atvēršana, kad ierīce darbojas

Atverot durvis programmas darbības laikā, ierīce apstājas. Tas var ietekmēt enerģijas patēriņu un programmas ilgumu. Pēc durvju aizvēršanas ierīces darbība atsākas no tās vietas, kur tā tika pārtraukta.



Ja žāvēšanas fāzes laikā durvis ir atvērtas ilgāk par 30 sekundēm, aktivizētā programma izslēgsies. Tas nenotiek, ja durvis tiek atvērtas, izmantojot AirDry funkciju.

# 9. PADOMI UN IETEIKUMI

## 9.1 Vispārīga informācija

Tālāk sniegtie ieteikumi nodrošinās optimālus tīrišanas un žāvēšanas rezultātus, lietojot ierīci ikdienā, kā arī pašidzēs aizsargāt vidi.

- Notiriet no traukiem lielas ēdienu paliekas un izmetiet tās.
- Neskalojiet traukus paši. Ja nepieciešams, izvēlieties programmu ar mērcēšanas fāzi.
- Vienmēr izmantojiet visu grozu platību.
- Pārliecinieties, ka trauki grozos neskaras un nepārsedz viens otru. Tikai tādējādi ūdens var pilnīgi nokļūt uz traukiem un mazgāt tos.
- Jūs varat lietot trauku mazgājamās mašīnas mazgāšanas līdzekļi, skalošanas līdzekļi un specializēto sāli atsevišķi, vai arī izmantot kombinētās mazgāšanas līdzekļa tabletes (piem., "Viss vienā"). Ievērojet uz iepakojuma redzamās norādes.
- Izvēlieties programmu atbilstošā ievietotajam daudzumam un netīrības

## 8.10 Funkcija Auto Off

Šī funkcija ietaupa enerģiju, izslēdzot ierīci, ja tā netiek lietota.

Funkcija ieslēdzas automātiski.

- kad programma pabeigta;
- pēc 5 minūtēm, ja nav palaista programma.

## 8.11 Programmas beigas

Kad mazgāšanas programma ir pabeigta, displejā redzams 0:00.

Auto Off funkcija automātiski izslēdz ierīci.

Visi taustiņi, izņemot ieslēgšanas/izslēgšanas taustiņu, ir neaktīvi.

pakāpei. ECO piedāvā visefektīvāko ūdens un enerģijas patēriņu.

## 9.2 Trauku mazgāšanas sāls, skalošanas līdzekļa un mazgāšanas līdzekļa lietošana

- Izmantojiet tikai trauku mazgājamai mašīnai paredzētu speciālo sāli, skalošanas līdzekļi un mazgāšanas līdzekļi. Citi izstrādājumi var radīt ierīces bojājumus.
- Vietās, kur ūdens ir ciets un loti ciets, mēs iesakām izmantot parastos trauku mašīnu mazgāšanas līdzekļus (pulveri, gelu, tabletes bez papildu īpašībām), skalošanas līdzekļi un speciālo sāli atsevišķi, lai iegūtu optimālu mazgāšanas un žāvēšanas rezultātu.
- Mazgāšanas līdzekļa tabletes īso programmu laikā pilnībā neizšķist. Lai nepielautu mazgāšanas līdzekļa nogulsnies uz traukiem, iesakām mazgāšanas līdzekļa tabletes izmantot garajās programmās.

- Neizmantojiet mazgāšanas līdzekli vairāk par noteikto daudzumu. Skatiet norādes uz mazgāšanas līdzekļa iepakojuma.

### 9.3 Ja vēlaties pārtraukt izmantot kombinētās mazgāšanas līdzekļa tabletes

Pirms sākt atsevišķi izmantot mazgāšanas līdzekli, speciālo sāli un skalošanas līdzekli, rīkojieties šādi.

1. Iestatiet visaugstāko ūdens mīkstinātāja līmeni.
2. Pārliecinieties, ka specializētās sāls un skalošanas līdzekļa tvertnes ir pilnas.
3. Aktivizējiet programmu 30min Nepievienojet mazgāšanas līdzekli un neievietojet grozos traukus.
4. Kad programma ir beigusies, noregulējiet ūdens mīkstinātā līmeni atbilstoši ūdens cietībai jūsu apgabalā.
5. Noregulējiet skalošanas līdzekļa dozēšanas daudzumu.

### 9.4 Pirms programmas palaišanas

Pirms izvēlētās programmas startēšanas pārliecinieties, vai:

- Filtri ir tīri un pareizi uzstādīti.
- Specializētās sāls tvertnes vāks ir cieši noslēgts.
- Izsmidzinātāji nav nosprostoti.
- Specializētā sāls un skalošanas līdzeklis ir pietiekamā daudzumā (ja netiek izmantotas kombinētās mazgāšanas līdzekļa tabletes).
- Priekšmeti grozos izvietoti pareizi.
- Programma ir atbilstoša ievietotajam daudzumam un netīrības līmenim.

## 10. KOPŠANA UN TĪRĪŠANA



### BRĪDINĀJUMS!

Pirms apkopes, izņemot programmas Machine Care palaišanu, izslēdziet ierīci un atvienojet spraudkontaktu no elektrotīkla.

- Izmantots noteiktais mazgāšanas līdzekļa daudzums.

### 9.5 Grozu ievietošana

- Mazgājiet ierīcē tikai priekšmetus, kurus drīkst mazgāt trauku mazgājamajā mašīnā.
- Nemazgājiet ierīcē koka, raga, alumīnija, alvas un vara priekšmetus.
- Nemazgājiet ierīcē priekšmetus, kas var uzsūkt ūdeni (sūklus, lupatiņas).
- Noņemiet lielas ēdienu atliekas no traukiem.
- Iemērciet traukus ar piedegušu ēdienu pirms mazgāšanas ierīcē.
- levietojet dobos priekšmetus, piemēram, tases, glāzes un pannas, ar atveri uz leju.
- Pārliecinieties, vai glāzes nesaskaras.
- Vieglus priekšmetus ievietojet augšējā grozā. Pārbaudiet, lai priekšmeti brīvi nekustētos.
- Galda piederumus un mazus priekšmetus ievietojet galda piederumu grozā.
- Pirms programmas palaišanas pārliecinieties, vai netiek traucēta izsmidzinātāju kustība.

### 9.6 Grozu iztukšošana

1. Pirms trauku izņemšanas ļaujiet tiem atdzist. Karsti trauki var būt triecienneitzīri.
2. Vispirms iztukšojet apakšējo trauku grozu, tad augšējo.



Pēc programmas pabeigšanas ūdens joprojām var palikt uz ierīces iekšējām virsmām.



Netīri filtri un nosprostotas izsmidzinātāju atveres pasliktina mazgāšanas rezultātus. Pārbaudiet šos elementus regulāri un, ja nepieciešams, notīriet.

## 10.1 Machine Care

Machine Care ir programma, kas paredzēta optimālai ierīces iekšpuses tīrīšanai. Tā likvidē kalķakmens nogulšņu un taukvielu uzkrāšanos.

Ja ierīce nosaka, ka nepieciešama tīrīšana, iedegas indikators . Ieslēdziet programmu Machine Care, lai tīrītu ierīces iekšpusi.

### Kā palaist Machine Care programmu



Pirms programmas Machine Care aktivizēšanas notīriet filtrus un izsmidzinātājus.

- Lietojiet atkalkošanas vai tīrīšanas līdzekļus, kas paredzēti tieši trauku mazgājamām mašīnām. Ievērojet uz iepakojuma redzamās norādes. Neliieciet traukus grozos.
- Piespiediet vienlaicīgi + un un turiet tos piespiestus aptuveni 3 sekundes.
- un + indikatori mirgo. Dispļejā ir redzams programmas ilgums.
- Lai sāktu programmu, aizveriet ierīces durvis.

Kad programma ir pabeigta, indikators nodziest.

## 10.2 Iekšpuses tīrīšana

- Rūpīgi notīriet ierīci, tostarp durvju gumijas blīvi, ar mīkstu, mitru drānu.
- Neizmantojiet abrazīvus izstrādājumus, abrazīvus sūklus, asus instrumentus, specīgas ķīmikālijas vai šķīdinātājus.
- Lai saglabātu jūsu ierīces veikspēju, vismaz reizi divos mēnešos ir ieteicams izmantot īpaši trauku mazgājamajām mašīnām paredzētu tīrīšanas produktu. Rūpīgi ievērojet norādījumus uz produkta iepakojuma.
- Lai gūtu optimālus rezultātus, aktivizējiet Machine Care programmu.

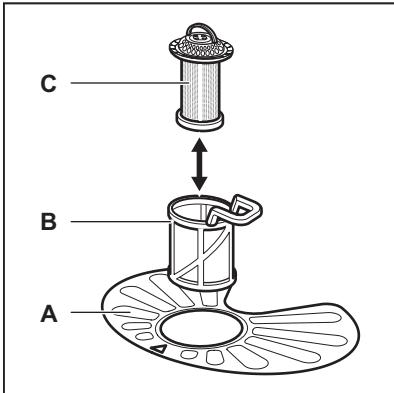
## 10.3 Ārpuses tīrīšana

- Tīriet ierīci ar mitru, mīkstu drānu.

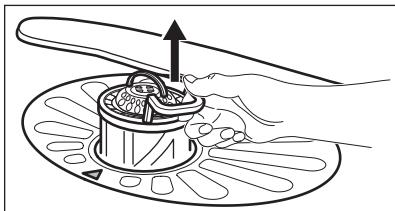
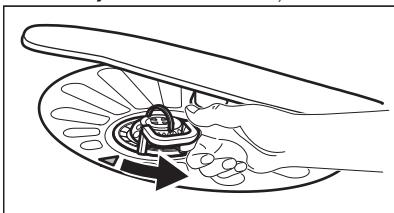
- Izmantojiet tikai neitrālus mazgāšanas līdzekļus.
- Neizmantojiet abrazīvus izstrādājumus, abrazīvus sūklus vai šķīdinātājus.

## 10.4 Filtru tīrīšana

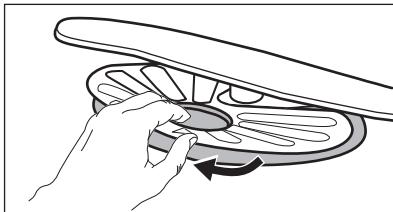
Filtoru sistēma sastāv no 3 komponentiem.



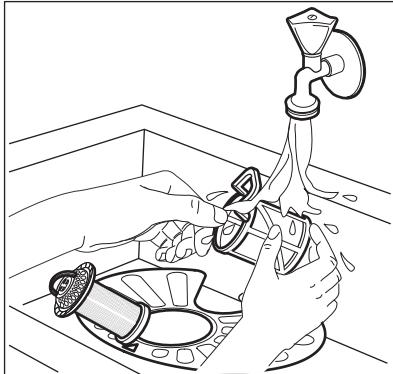
- Pagrieziet filtru (B) pretēji pulksteņa rādītāja virzienam un izņemiet to.



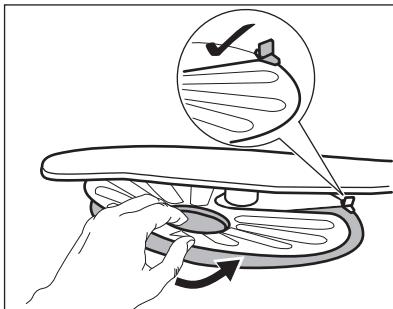
- Izņemiet filtru (C) no filtra (B).
- Izņemiet plakano filtru (A).



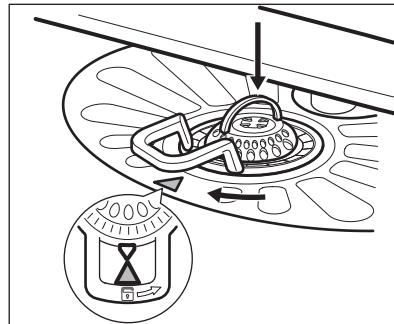
4. Nomazgājet filtrus.



5. Pārliecinieties, ka nostādinātājā vai ap tā malām nav ēdiena atlieku un netīrumu.
6. Ievietojiet atpakaļ plakano filtru (A). Pārliecinieties, ka tas ir pareizi novietots zem abām vadīklām.



7. Salieciet atpakaļ filtrus (B) un (C).
8. Ievietojiet filtru (B) atpakaļ plakanajā filtrā (A). Grieziet to pulkstenā rādītāja virzienā, līdz tasnofiksējas.



### UZMANĪBU!

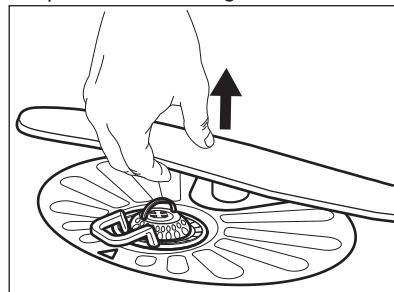
Nepareiza filtru pozīcija var izraisīt sliktus mazgāšanas rezultātus un ierīces bojājumus.

## 10.5 Zemākais izsmidzinātāja tīrišana

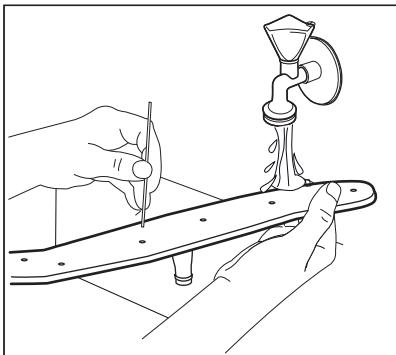
Mēs iesakām regulāri tīrīt zemākais izsmidzinātāju, lai neļautu netīrumiem nobloķēt atveres.

Aizsērējušas atveres var radīt neapmierinošus mazgāšanas rezultātus.

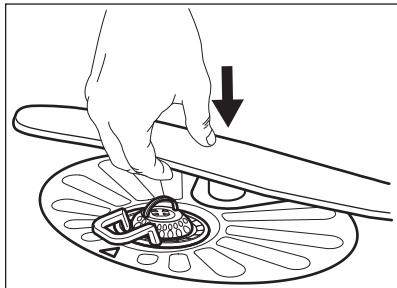
1. Lai noņemtu apakšējo izsmidzinātāju, pavelciet to uz augšu.



2. Nomazgājet izsmidzinātāju zem tekoša ūdens. Lietojiet tievu, asu instrumentu, piem., zobu bakstāmo, lai izņemtu no atverēm netīrumus.



3. Lai uzstādītu izsmidzinātāju atpakaļ vietā, piespiediet to uz leju.



## 11. PROBLĒMRISINĀŠANA



### BRĪDINĀJUMS!

Neatbilstoša ierīces labošana var radīt risku lietotāja drošībai. Visus remontdarbus jāveic kvalificētiem darbiniekiem.

**Lielāko daļu problēmu var atrisināt, nesazinoties ar autorizētu servisa centru.**

Skatiet zemāk esošo tabulu par iespējamām problēmām.

Dažu problēmu gadījumā displejā redzams brīdinājuma kods.

#### Problēma un brīdinājuma iespējamais cēlonis un risinājums kods

Ierīci nevar ieslēgt.	<ul style="list-style-type: none"> <li>Pārbaudiet, vai kontaktspraudnis pieslēgts kontaktligzdai.</li> <li>Pārliecinieties, vai nav bojāti drošinātāji drošinātāju blokā.</li> </ul>
Programma neaktivizējas.	<ul style="list-style-type: none"> <li>Pārliecinieties, ka ierīces durvis ir aizvērtas.</li> <li>Ja iestātīts atlīktais starts, atceliet iestātījumu vai gaidiet laika atskaites beigas.</li> <li>Ierīce uzpilda sveķus ūdens mīkstināšanas iekārtā. Procedūra ilgst aptuveni 5 minūtes.</li> </ul>
Ierīce nepiepildās ar ūdeni. Displejā redzams „“ vai „“.	<ul style="list-style-type: none"> <li>Pārbaudiet, vai ūdens krāns ir atvērts.</li> <li>Pārliecinieties, vai ūdens piegādes spiediens nav pārāk zems. Lai iegūtu šo informāciju, sazinieties ar vietējo ūdens apgādes dienestu.</li> <li>Pārbaudiet, vai ūdens krāns nav aizsprosts.</li> <li>Pārbaudiet, vai ieplūdes šķūtenes filtrs nav aizsprosts.</li> <li>Pārbaudiet, vai ūdens ieplūdes šķūtene nav salocījusies.</li> </ul>

<b>Problēma un brīdinājuma iespējamais cēlonis un risinājums kods</b>	
Ierīce neizsūknē ūdeni. Displejā tiks parādīts , <b>20.</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Pārbaudiet, vai izlietnes sifons nav aizsērējis.</li> <li>Pārbaudiet, vai izplūdes šķūtenes filtrs nav aizsprostots.</li> <li>Pārbaudiet, vai iekšējā filtra sistēma nav aizsērējusi.</li> <li>Pārbaudiet, vai ūdens izplūdes šķūtene nav sagriezusies vai saliekta.</li> </ul>
Aktivizējusies ierīce pret ūdens noplūdēm. Displejā tiek parādīts , <b>30.</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Aizgrieziet ūdens krānu un sazinieties ar autorizētu servisa centru.</li> </ul>
Ierīce darbības laikā vairākas reizes apstājas un atkal atsāk darbību.	<ul style="list-style-type: none"> <li>Tas ir normāli. Tas nodrošina optimālus tīrišanas rezultātus un ietaupa enerģiju.</li> </ul>
Programma darbojas pārāk ilgi.	<ul style="list-style-type: none"> <li>Ja iestatīta atliktā starta iespēja, atceliet atlīkšanas iestatījumu vai gaidiet laika atskaites beigas.</li> <li>Aktivizētās iespējas var pagarināt programmas ilgumu.</li> </ul>
Atlikušais laiks displejā parādīs un pārlec gandrīz līdz programmas laika beigām.	<ul style="list-style-type: none"> <li>Tas nav defekts. Ierīce darbojas pareizi.</li> </ul>
Neliela ūdens noplūde no ierīces durvīm.	<ul style="list-style-type: none"> <li>Ierīce nav nolīmenota. Atlaidiet valīgāk vai pievelciet regulējamās kājiņas (ja tas atbilst situācijai).</li> <li>Ierīces durvis un velas tilpne nav vienā līmenī. Noregulējiet aizmugurējo kājiņu (ja tas atbilst situācijai).</li> </ul>
Ierīces durvis ir grūti aizvērt.	<ul style="list-style-type: none"> <li>Ierīce nav nolīmenota. Atlaidiet valīgāk vai pievelciet regulējamās kājiņas (ja tas atbilst situācijai).</li> <li>Dala no traukiem lien ārā no groziem.</li> </ul>
Graboša vai klauvējoša skaņa no ierīces iekšpusēs.	<ul style="list-style-type: none"> <li>Trauki nav izvietoti pareizi grozos. Aplūkojet brošūru par priekšmetu ievietošanu grozā.</li> <li>Pārliecinieties, ka izsmidzinātāji var brīvi rotēt.</li> </ul>
Ierīce atslēdz atdalītāju.	<ul style="list-style-type: none"> <li>Ampēru skaits nav pietiekams, lai apgādātu visas lietotās ierīces ar elektrību. Pārbaudiet kontaktligzdas strāvas stiprumu ampēros un skaitītāja jaudu vai izslēdziet vienu no lietotajām ierīcēm.</li> <li>Ierīces iekšējie elektriskie traucējumi. Sazinieties ar pilnvarotu servisa centru.</li> </ul>

Kad ierīce ir pārbaudīta, izslēdziet to un ieslēdziet no jauna. Ja problēma atkārtojas, sazinieties ar autorizēto servisa centru.

Ja brīdinājuma kodi nav atrodami tabulā, sazinieties ar autorizēto servisa centru.

## 11.1 Mazgāšanas un žāvēšanas rezultāti nav apmierinoši

Problēma	Iespējamais cēlonis un risinājums
Slikti mazgāšanas rezultāti.	<ul style="list-style-type: none"> <li>Skatiet „Izmantošana ikdienā”, „Padomi un ie-teikumi” brošūru par priekšmetu ievietošanu grozā.</li> <li>Lietojiet intensīvākas mazgāšanas programmu.</li> <li>Aktivizējiet ExtraPower iespēju, lai uzlabotu izvēlētās programmas mazgāšanas rezultātus.</li> <li>Iztīriet izsmidzinātāju sprauslas un filtru. Skatiet saņamu „Kopšana un tīrišana”.</li> </ul>
Slikti žāvēšanas rezultāti.	<ul style="list-style-type: none"> <li>Galda piederumi atstāti aizvērtā ierīcē pārāk ilgi. Aktivizējiet AirDry, lai iestatītu durvju automātisko atvēšanos un uzlabotu žāvēšanas veikspēju.</li> <li>Ierīcē nav skalošanas līdzekļa vai skalošanas līdzekļa deva nav pietiekama. Uzpildiet skalošanas līdzekļa dozatoru vai iestatiet augstāku skalošanas līdzekļa līmeni.</li> <li>Iemesls var būt skalošanas līdzekļa kvalitāte.</li> <li>Ieteicam vienmēr izmantot skalošanas līdzekļi, kopā ar kombinētā mazgāšanas līdzekļa tabletēm.</li> <li>Plastmasas priekšmetus var būt nepieciešams noslaucīt ar dvieri.</li> <li>Šai programmai nav žāvēšanas fāzes. Skatiet saņamu „Programmu pārskats”.</li> </ul>
Uz glāzēm un traukiem ir gaišas svītras vai zilgani slāņi.	<ul style="list-style-type: none"> <li>Pārāk liels skalošanas līdzekļa daudzums. Noregulējiet skalošanas līdzekļa izvēles slēdzi uz mazāku daudzumu.</li> <li>Pārāk liels mazgāšanas līdzekļa daudzums.</li> </ul>
Uz glāzēm un traukiem ir izžuvušu ūdens pilieni un traipi.	<ul style="list-style-type: none"> <li>Nepietiekams atlautā skalošanas līdzekļa daudzums. Noregulējiet skalošanas līdzekļa izvēles slēdzi uz augstāku daudzumu.</li> <li>Iemesls var būt skalošanas līdzekļa kvalitāte.</li> </ul>
Ierīces iekšpuse ir slapja.	<ul style="list-style-type: none"> <li>Tas nav ierīces defekts. Mitrais gaiss kondensējas uz ierīces sienām.</li> </ul>
Neparastas putas mazgāšanas laikā.	<ul style="list-style-type: none"> <li>Lietojiet trauku mazgājamām mašīnām paredzētu mazgāšanas līdzekļi.</li> <li>Skalošanas līdzekļa dozatorā radusies sūce. Saziņieties ar pilnvarotu servisa centru.</li> </ul>
Nedaudz rūsas uz galda pierumerumiem.	<ul style="list-style-type: none"> <li>Mazgāsanai izmantotajā ūdenī ir pārāk daudz sāls. Skatiet saņamu „Ūdens mīkstinātājs”.</li> <li>Sudraba un nerūsējošā tērauda galda pierumerumi tieka ievietoti kopā. Nenovietojiet sudraba un nerūsējošā tērauda priekšmetus pārāk tuvu.</li> </ul>

Problēma	Iespējamais cēlonis un risinājums
Programmas beigās dozatorā redzamas mazgāšanas līdzekļa atliekas.	<ul style="list-style-type: none"> <li>Mazgāšanas līdzekļa tablete iesprūda dozatorā un ūdens to neaizskaloja pilnībā.</li> <li>Ūdens nevar aizskalot mazgāšanas līdzekli no dozatora. Pārbaudiet, vai izsmidzinātājs nav bloķēts vai aizsērējis.</li> <li>Pārliecinieties, ka grozos ievietotie priekšmeti netraucē mazgāšanas līdzekļa dozatora vākam atvēties.</li> </ul>
Smakas ierīces iekšpusē.	<ul style="list-style-type: none"> <li>Skatiet sadaļu „<b>Iekšējā tīrišana</b>”.</li> <li>Sāciet Machine Care programmu ar trauku mazgājamām mašīnām paredzētu atkalķotāju vai tīrišanas līdzekli.</li> </ul>
Kalkakmens atliekas uz galda piederumiem, uz tilpnes un durvju iekšpuses.	<ul style="list-style-type: none"> <li>Sāls līmenis ir zems, pārbaudiet uzpildīšanas indikatoru.</li> <li>Specializētās sāls tvertnes vāks ir valīgs.</li> <li>Jūsu krāna ūdens ir ciets. Skatiet sadaļu „<b>Ūdens mīkstinātājs</b>”.</li> <li>Izmantojiet speciālo sāli un uzstādiet ūdens mīkstinātāja reģenerāciju, pat tad, ja tiek izmantotas kombinētās tabletēs. Skatiet sadaļu „<b>Ūdens mīkstinātājs</b>”.</li> <li>Sāciet Machine Care programmu ar trauku mazgājamām mašīnām paredzētu atkalķošanas līdzekli.</li> <li>Ja kalķakmens tomēr neizzūd, iztīriet ierīci ar ierīces tīrītājiem, kas paredzēti šim nolūkam.</li> <li>Pamēģiniet citu mazgāšanas līdzekli.</li> <li>Sazinieties ar mazgāšanas līdzekļa ražotāju.</li> </ul>
Nespodri, krāsu zaudējuši vai iepļīsuši trauki.	<ul style="list-style-type: none"> <li>Pārliecinieties, ka ierīcē tiek mazgāti tikai tādi trauki, kurus drīkst mazgāt trauku mazgājamajā mašīnā.</li> <li>Ievietojiet un izņemiet traukus no groza uzmanīgi. Aplūkojiet brošūru par priekšmetu ievietošanu grozā.</li> <li>Trauslus priekšmetus ievietojiet augšējā grozā.</li> <li>Aktivizējiet GlassCare iespēju, lai nodrošinātu īpašu aprūpi stikla izstrādājumiem un trausliem priekšmetiem.</li> </ul>



Skatiet „**Pirms pirmās lietošanas**”, „**Izmantošana ikdienā**” vai „**Padomi un ieteikumi**”, lai noskaidrotu citus iespējamos iemeslus.

## 12. RAŽOJUMA INFORMĀCIJAS LAPA

Modelis	EEQ47201L 911536438
Nominālā ietilpība (izteikta kā trauku komplektu skaits)	13
Energoefektivitātes klase	A++
Enerģijas patēriņš kWh gadā 280 standarta mazgāšanas ciklos, izmantojot aukstu ūdeni zemas patēriņtās jaudas režīmos. Faktiskais enerģijas patēriņš būs atkarīgs no ierīces izmantošanas.	262
Enerģijas patēriņš standarta mazgāšanas ciklā (kWh)	0.921
Patēriņtā jauda izslēgtajā režīmā (W)	0.50
Patēriņtā jauda ieslēgtajā režīmā (W)	5.0
Ūdens patēriņš litros gadā 280 standarta mazgāšanas ciklos. Faktiskais ūdens patēriņš būs atkarīgs no ierīces izmantošanas.	2772
Žāvēšanas efektivitātes klase mērogā no G (viszemākā efektivitātē) līdz A (visaugstākā efektivitātē).	A
"Standarta programma" ir standarta mazgāšanas cikls, uz ko attiecas informācija markējumā un datu lapā. Šī programma ir piemērota vidēji netīru trauku mazgāšanai un tā ir visefektīvākā programma kopējā enerģijas un ūdens patēriņa ziņā. Tā norādīta kā "Eko" programma.	ECO
Programmas laiks standarta mazgāšanas ciklā (min)	240
Laiks ieslēgtajā režīmā (min)	1
Akustiskā trokšņa emisija gaisā (dB(A) re 1 pW)	46
Iebūvējama ierīce Jā/Nē	Jā

## 13. PAPILDU TEHNISKĀ INFORMĀCIJA

Izmēri	Platums / augstums / dziļums (mm)	596 / 818 - 898 / 550
Elektrības padeves pieslēgšana 1)	Spriegums (V) Frekvence (Hz)	220 - 240 50
Ūdens pievada spiediens	Min. / maks. bāri (Mpa)	0.5 (0.05) / 8 (0.8)

Ūdens pievads	Auksts ūdens vai karsts ūdens <b>2)</b>	maks. 60 °C
---------------	--	-------------

- 1)** Pārējos lielumus skatiet datu plāksnītē.  
**2)** Ja karstais ūdens tiek sildīts ar alternatīvu energijas avotu (piem., saules paneļu), izmantojet karsto ūdeni, lai tādējādi samazinātu elektroenerģijas patēriņu.

## 14. APSVĒRUMI PAR VIDES AIZSARDZĪBU

Nododiet otrreizējai pārstrādei materiālus ar simbolu . Ievietojiet iepakojuma materiālus atbilstošajos konteineros to otrreizējai pārstrādei. Pašdzīret aizsargāt apkārtējo vidi un cilvēku veselību, atkārtoti pārstrādājot elektrisko un elektronisko iekārtu atkritumus.

Neizmetiet ierīces, kas apzīmētas ar šo simbolu , kopā ar mājsaimniecības atkritumiem. Nododiet izstrādājumu vietējā otrreizējās pārstrādes punktā vai sazinieties ar vietējo pašvaldību.





[www.electrolux.com/shop](http://www.electrolux.com/shop)



156933750-A-292019

CE

